

▶▶▶ かつ
▶▶▶ Ⅲ DSマイル

時空魔法で

1
異世界と地球を行ったり来たり

Jikuu Mahou de Isekai to Chikyuu wo Ittarikitari

Arc 17-19

by Katsu

[Novel Updates](#)

Translator: [Rebirth Online World](#)

Epub : [TrolloWN/LN EPUB](#)

17: Clearing the Tower of Sunrise ②

Chapter 254: Tower of Sunrise's Aquarium

On that day, I took out all of Aya, Elena, and Hilda's belongings from my inventor and they stored it into their respective【Storage Bracelet】.

Aya who got caught up in the moment stored away the things inside her room and had it emptied.

The next day, after eating breakfast and dressing up neatly and orderly, we went to Ikebu town's『tower of sunrise』.

The destination point where I moved using teleportation was the『tower of sunrise』's surface's fourth floor.

It was the place where we were flower viewing before and got attacked by bees, but there wasn't any bees this time.

「Ah, it's the flower viewing spot.

It sure is nice when we can continue from where we left off, don't you think?」

That's right, that's right.

While it may be true that we don't need to carry our baggage anymore, for onii-chan to be useful like this, don't say such things like『I don't need it』, okay?

「Can we climb up to the top by the end of day?」

「It's indeed impossible.」

Aya underestimated it too much.

Nonetheless, since it's for Yurie-san, we have to do our best~.

Now then, let's look for the stairs while looking at the map—

As I thought of that, the map to the stairs is displayed!!?

How come?

After checking the map further, the fifth floor is also displayed to some extent.

Did someone with a beacon climb up?

When I checked the tracking beacons—
in order for me to check up on the situation of the Ikebu town during the surprise attack of the devil-kin last week, I put a tracking beacon on an adventurer who was at that place.

That adventurer seems to be clearing the『tower of sunrise』.

That person was exploring the fifth floor right now.

「It looks like the stairs toward the fifth floor is over there.」
「Ye~s.」

We went to the fifth floor without encountering any monsters.

———

「What the hell is this!?!」

In the fifth floor, the atmosphere completely changed into something maze-like.

However, what one should pay attention to is the『wall』!
The wall's whole surface is『water』.

「It looks like an aquarium.」

As Aya said,
both sides are filled with water like a water tank,
and there are also small fishes swimming.

However.....

「Ah, this, there's no glass!」

The hand of Aya, who tried to touch the water tank, entered deeply into the water with *zubo*.

「How is this water not falling even though there's no glass??」

Aya is thrusting her hand into the water with 『bacha bacha』.

「There's no way to explain it, but...the power of magic.」

We advanced through the aquarium maze.

「Something's coming.」

There's a reaction on the map and I promptly exclaim so.

Everyone takes a fighting stance.....

but the enemy's figure is nowhere to be seen.

Where is it?

「Seiji-sama, in the wall!」

When I saw the one Elena pointed at,
in the wall's water.....

a catfish was swimming.

Then, from the wall's water,
the catfish jumped out with *pyon* and blocked our way ahead.

It comes out of the water!?

「A catfish!?!」

A dot on the map indicates this catfish.
It's probably a monster.

The catfish, which is floating a little above the floor, is swimming in the air.

When we waited for the catfish's move—

the catfish abruptly launched a 『mud』 at us.

「Uwa, dirty.」

All four of us dodged the mud.
And then, the catfish charged in at the same time.

「Teya!」

The catfish was stabbed at the back of its head by Aya's knife.

「Weak!」

「Well, it's only the fifth floor
and we also became strong.」

The catfish didn't particularly drop any magic stones.

When we advanced for awhile, this time—
a『slime』jumped out from the wall's water.

The slime, which seemed to be weaker than the one in the underground,
threatened us while jiggling.

However-!

With Elena's Ice magic, it had been frozen and couldn't move anymore.

A【Water reinforcement magic stone】was taken from the slime.

「Elena.

If a slime appears next time, let me defeat it.」

「Ah, the sword of trial!

Understood.」

While looking for the stairs,
I gave priority in killing the slimes and undiscovered monsters nearby.

The monsters I was able to defeat were
slimes x 2 and big catfish x 5.

The white belt sword of trial had also made progress

- Water attribute monster subjugation 2 / 10
- Earth attribute monster subjugation 5 / 10

and the result was such.

By the way, the『Big catfish』was a monster one size bigger than the catfish we
encountered at the beginning, but it wasn't that much strong as well.

And then, we discovered the stairs toward the sixth floor.

In the end, we didn't encounter the adventurer who wore a beacon.

The sixth floor, with water as far as the eye could see,
seemed as if on the sea.

The blue sky above and the water continued all the way up to the point where
the horizon could be seen, but this must be an illusion~

A foothold made with logs is floating on the water
and it seemed to have become like a maze.

Are we supposed to advance through this foothold maze?

「It seems like we'll drown if we fall down.」

Aya is carefree, huh.

You'll get attacked by the monsters underwater if you fall down.

When we were advancing for a while, a red dot on the map was approaching.

「Onii-chan, over there!」

When I saw the one Aya pointed at—

a black, triangular『fin』was approaching with great momentum.

「That is!?!」

That fellow jumped out from the surface of the water and attacked before we
could take a fighting stance.

「It's a shark!!」

Sharp teeth were lined up in a row in its gaping mouth.

When I blocked the shark teeth with the white belt sword, it made a *gachin*
sound.

「Uriya!」

When I swung the white belt sword sideways,
the shark was blown off to the side
and fell into the water with *bashan*.

「I will take it out from the water.」

When Elena said so, a water column rose from the water's surface and the shark was thrown into the sky.

「Teyaa.」

Hilda launched a flame this time, covering the shark with fire.

The shark which was covered with fire fell onto the log foothold with 『bitan』 and writhed with *bichi bichi*.

「Take the finishing blow!」

I used【teleportation】on top of the shark and dealt the finishing blow, stabbing the【White belt sword】in the crown of its head.

As for the【Sharkfin】,
how should I cook it?

Chapter 255: Tower of Sunrise's Sixth Floor Boss Battle

No matter how many『shark』I killed, the white belt sword didn't make any progress.

When I gave priority to the place where there were monsters other than『sharks』,
we came across a huge, angular『shark』.

When I tried to use【appraisal】, it seems to be a『dogfish』.

When I defeated that fellow, the『Water attribute monster subjugation』counted.

And when we advanced for a while and I continued to defeat『dogfishes』, I was able to clear the water attribute monster subjugation.

「Yes! I cleared one of the trials!」

「Seiji-sama, congratulations.」

「Onii-chan.

By doing nothing but the trial, we will never advance!

Let's advance steadily.」

Aya's comment is correct as well.....

when it's said by Aya, I feel incredibly nauseous.

When we tried to move toward the place where there were only unidentified enemies.....

only in that place, the foothold wasn't wooden, but made from something like a rock.

It's probably a special place.

The enemy's' reaction was indicated in this place,
but we couldn't find the enemy.

And then, a stinking smell-!

a strange stinking smell of something hangs in the air.

When we examined the surroundings, we found out that there was a hole of some kind near the center of the foothold.

「Is there an enemy in this hole?」

At that moment, when I was going to look down into that hole-!

the foothold began to shake with *gura gura*.

「Is everyone alright?」

Because the shaking isn't that much great,
it seems everyone is alright.

Bushu!!

At the same time as the shaking calmed down, a mixture of air and water blew up and rose from the hole.

It was a『geyser』, huh.

「It stinks!!」

The cause of the stinking smell seemed to be this geyser,
and at the same time as the geyser blew up, the stinking smell in the surroundings intensified even more.

「It's the smell of onii-chan!」

What's with that way of speaking, I don't smell like that!

「Hey, because of the smell of that hole, we need to cover it up with something.」

Aya's opinion is indeed correct too.

It's a fact that we can't fight while holding our noses.

I took out an ordinary boulder which was in the inventory and covered the hole.

「With this, it will probably become less stinky.」

I finished the task and clapped my hands together to get the grit off of them.

Suddenly, everything under our feet was displayed red as the【predicted

attack area[1]].

「Everyone, get away from this foothold!!」

When I had everyone get away from the foothold—
the rock foothold began to shake violently.

「Dangerous, it's violently shaking.」

The shaking is frightening, the water's surface in the surrounding largely ripples as well.

And then-!

Bushuun!

The boulder which covered the hole produced a terrifying sound and was blown away into the sky with great momentum.

「I was astonished!」

And then, when we thought that the shaking finally calmed down.....
the rock foothold was slowly sinking down.

「It sinks down!」

「It's because of you who said that we cover the hole!」

「It was you, onii-chan, who eventually did it!」

When Aya and I were arguing back and forth like that—
bubbles rose up from the water's surface with *buku buku*.

「What's that?」

When everyone was looking at the water's surface—
I saw something coming up from below.

And then, the water's surface slowly swelled out.

When I was thinking whether or not the swelling of the water's surface will explode,
a huge white whale jumped out from within.

「A whale----!!」

Despite Aya's impression which was the same level as a primary school kid,

the whale flew up with a great momentum, abruptly made a half revolution and violently flung its tail against the water's surface.

Due to the intense impact, a huge『tsunami』breaks out.

「A tsunami-----!!」

Aya panics,
while Elena and Hilda try their best to somehow do something with magic.

「Dome shape・Water barrier!!」

When I use the magic,
a dome-shaped barrier surrounds us.

And then, the tsunami covers it from above.

「Uwaa!」

The water passes over the barrier with a terrible momentum.

Aya closed her eyes and crouched down,
while Elena and Hilda stared in wonder.

「What the hell are you doing, Aya?

Work properly.」

「Eh!? Uhh.....」

The tsunami passed through and the whale, which identified that we were safe, opened its huge mouth threateningly.

「Hey, Aya. Enter inside that mouth and attack it from the inside.」

「I don't wanna, it seems to be stinking.....」

「Well then, think of a method that doesn't seem to be stinking somehow or another.

Recently, you aren't useful at all.」

「Mu! I'm going to think of something!!」

You're going to think of something, huh.

「I got it!

Watch me~.」

Shake shake Aya wave about her arms.

What on earth are you doing?

When I look at the situation for a while, the wind began to rotate around the whale.

The wind gradually became faster—
and then became a huge『tornado』.

The whale hurriedly tried to escape into the water,
the tornado began to lift the water up, rendering it unable to dive even if it try.

The tornado slowly becomes stronger even more, gradually raising the whale
into the sky while rotating.

「H-, How's that!」
「Aya, has your breathing intensified?」

「Hilda-chan, give me a candy.」
「Ye~s.」

Aya threw Hilda's candy into her mouth,
and turned towards the whale once again.

「Teyaa!!」

Aya flung the whale against the water's surface together with the tornado.

「How's that!」

When I tried to use【appraisal】, the whale's HP became 0.

「Good job, Aya.」
「Ehehe~.」

From now on, be useful once in awhile!

I controlled the surface tension[2] of the water using【water control】and
stood like a pond skater on the water's surface.

I glide through the water's surface just like that with *suii*, I approached the
whale which stopped moving and put it away into the inventory.

「Well, that should be the boss,
but where would the stairway towards the top be?」

When I tried to look around restlessly—

In the place where the whale was at in the beginning, *nyoki nyoki* a stone pillar grew out from under the water.

When the stone pillar reached toward the ceiling where the image of the blue sky was drawn,
a door opened in the stone pillar.

「Seiji-sama, there's a stairway in here.」

We did it, the sixth floor is cleared with this!

Translator's notes:

[1]Previously translated as 'range of attack prediction.'

[2]The cohesive forces between liquid molecules are responsible for the phenomenon known as surface tension - hyperphysics.phy-astr.gsu.edu

Chapter 256: Tower of Sunrise's Seventh Floor

We arrived at the tower of sunrise's seventh floor.

Just like the sixth floor, in the seventh floor, a maze foothold was made because of the water.

Since the reaction on the map are only unidentified monsters, a different monster will probably turn up again.

「Onii-chan.

I'd also like to do the『pond skater』which onii-chan did awhile ago.

How did you do that?」

「I only used the surface tension of the water.」

「『Surface tension』??」

「Do you, by any chance, not know about it?

When you normally pour water into a glass, doesn't it not spill when the water rise a little above the edge of the glass?

That's surface tension.」

「I'll try it!」

While using【Water magic】,

Aya timidly brings her foot close to the water's surface.

「I was able to do it.」

Aya's right foot didn't sink into the water.

「Can I stand on the water just as it is?」

「Go!」

Aya placed her left foot on the water too.

「Hooray, I can stand on the water!」

Although somewhat unsteady, Aya is indeed standing on the water.

「Since I can do it, you can do it too, if you try!」

The moment I said so, Aya stuck out her chest.

「Ah!」

Aya slipped and fell into the water with *splash!*

「I-, I'm drowning! Onii-chan, help me~.」

Idiot.....

I jumped into the water at once and tried to help Aya.

Due to the reaction that followed when Aya clung onto me, we almost sunk into the water.

We somehow managed to return to the foothold using【Water magic】, though not until I nearly drowned.

「Aya, are you alright?」

「I'm not alright, jinu[1].」

Aya, who had returned to the foothold, had a runny nose.

「Although you can use【Water magic】, why did you nearly drown?

Thanks to you, even I is soaking wet.」

「It was *sniff*~ sudden, t-, *sniff* that's why.....[2]」

I don't understand what you are saying.

I took out a bath towel from the inventory,
and when I wipe Aya up—

Elena and Hilda were warming us up with dryer magic.

Alright, let's try to use a warming magic too.

I made a sphere, which irradiated far infrared rays[3], appear from a slightly remote position.

「Oh, this is warm!」

「It's the Far Infrared Ray magic.」

「Ah, is it an electric heater?」

「Yes, it is.」

「That's good, it's pleasantly warm~.」

While being irradiated by the far infrared rays, we took a break and drank hot cocoa for awhile, but I discovered an enemy approaching on the map.

「The break is over.

There's an enemy approaching.」

「Seriously!?!」

Aya, who has her clothes and hair half-dry, stands up and looks around restlessly.

Suddenly, a【predicted attack area】appeared in front of me.
That area was long and thin, drawing an arc.

When I had Aya and the others to withdraw and watched the area closely—
Schwan!

When I heard a sound of something shooting with great force,
a largish『flying fish』passed through the【predicted attack area】.

So that's the enemy on this floor!

After a short time, the【predicted attack area】was displayed where Hilda's head was positioned right now!

I moved in front of Hilda using【teleportation】at once and put the white belt sword over where【predicated attack area】was located.

Schwan!

The moment when the『flying fish』flew out with great force and hit the white belt sword.....
it split vertically into two equal parts.

The『flying fish』, which has been cut up into two, falls down on the foothold with *botori* and twitches.

Is a『flying fish』delicious?

「Seiji-onii-chan, thank you very much.」

Hilda seems to be a little scared.

If that attack hit a strange place, she might have suffered a serious injury.

We decided to advance through this floor carefully.

When we advanced for a while whilst cutting『flying fishes』into two several times—

There was a reaction of an unidentified enemy rapidly approaching from far away.

「Be careful, something's coming!」

Aya and the others took their stances at once.

This time, the【predicted attack area】was displayed, but it was aiming toward the middle of my forehead.

When I promptly prepared the white belt sword—

Swish!!

I-, I can't see it.....

Almost at the same time as I prepared the white belt sword, from out of nowhere,
that fellow flew in.

And, it was split into two by the white belt sword and fell down on the foothold with a *plop*.

When I used【appraisal】—
it seemed to be a『swift flying fish』.

Unlike the『flying fish』, which has two wings on each of its sides, there are as much as a total of four wings on each of its sides.

This fellow seems to be a wind attribute,
the『wind attribute monsters subjugation』counted one.

「Scary~.」

Aya is scared at its excessive speed,
but its attack damage shouldn't be too high.

Preparing for a little damage, it'll be a monster who can be defeated easily if I counterattack right after getting hit once.

But, I can't afford to have the girls take a damage,
let's defeat all of them.

In the end, there wasn't a boss on this floor,
after defeating eighteen『flying fishes』,
and five『swift flying fishes』,
we found the stairway towards the top.

The atmosphere didn't completely change until now,
the eighth floor was filled with terrible『heat』.

「It's so hot~!!」

It's hot and the humidity is terrible.
It's totally like we're inside a sauna.

「Onii-chan, it's hot!

Can I take my clothes off?」

「Don't do such a vulgar thing!

What are you going to do if there are other adventurers?」

「There isn't any other adventurer here!

Hot~hot~!」

Aya doesn't have an awareness as an adventurer.....
well, she's not an adventurer, huh.

We decided to go home immediately to change into a much cooler clothes.

Translator's notes:

[1]大丈夫じゃない、じぬ

[2]だっでえ〜、いきなり、だっだがら

[3]Far Infrared Ray (FIR), is the 'warm' energy in humans, animals and plants,
also emitted from sunlight.

Chapter 257: Tower of Sunrise's Eighth Floor

「Iya~, it's good that we can go home during a dungeon exploration.」

Since Aya and I fell into the water, our whole bodies got dirty so, we took a bath and felt refreshed.

We decided to start again after having lunch.

Ah, don't misunderstand because we went into the bathroom in turn, okay?

「Well, are you ready?

We'll leave soon.」

「「Ooh.」」

After getting fully prepared,
we used【teleportation】toward the『tower of sunrise』's eighth floor.

「It's still hot.」

The eighth floor's heat and humidity are the same as before,
and on a closer look, the『bath』which seems to be hot leads to the left and right.

A passage between two『bathtubs』seems to become a maze.

The『bathtubs』are shrouded with thick steam.
The hot water's temperature seems to be high.
These are the cause of this heat and humidity, huh.
When I can't endure the heat and my sweat drips—

Aya began to take off her clothes.
Moreover, Elena and Hilda as well!

「What are you guys doing!!?」
Aya wore a fearless and broad grin and threw off her clothes without stopping.
「Onii-chan, you thought that we would become naked if we took our clothes,
huh~.
Lecher~.」

Aya and the others wear a swimsuit under their clothes.

If they are wearing a swimsuit, they came back from the house being in that way.

Aya wears a sexy type of bikini for competitions even though she doesn't own a swimsuit at all.

Elena's seems to be for resorts, the type which a pareo wrapped around the bikini.

And then, Hilda's was a school swimsuit.

「Why bikinis!?!」

「Well, I haven't bought Ruda-chan swimsuits, there were only these that fits.」

Well, it can't be helped since she doesn't own one.
It can't be helped, ah, it can't be helped.

When I was staring at them, my eyes met with Hilda's.
Hilda smiled sweetly towards me.

D-, Dangerous!

I decided to appreciate Elena's swimsuit this time.
Elena notices my eyes and feels embarrassed.

T-, The navel.....

When I was appreciating it carefully,
Elena covered her navel with her hand for some reason.
Why did you cover it!! Damn it!!
However, everyone's defensive power is low with those equipment.

Elena's string part in particular, this is dangerous!
If she were to be attacked there, she is without the least resistance.

If she were to receive a serious damage, we can't advance anymore.
When I was thinking about such a thing, Aya stood in front of Elena.
And then, she assumes some kind of a pose.

「Aya, what are you doing?」

「Sexy pose.」

「Ah, yeah, yeah.

『bodybuilding』is impossible for you.

It's nothing but excessive fat, isn't it?」

The next instant, a flying knee strike flew into my face; I got a nosebleed and collapsed.

「Seiji-sama, are you alright?」

Elena put my head on her lap and cast【recovery magic】.

However, this posture that enables me to look at the navel closely.....

My nosebleed didn't give in to Elena's【recovery magic】and wasn't cured for awhile.

You're formidable, navel!

When I was thoroughly enjoying it for awhile.....

I discovered a monster approaching on the map.

I stood up straight—

「An enemy is coming!」

and everyone promptly took a fighting stance.

The next moment, the『bathtub』's hot water exploded and something jumped out.

It was a『slime』.

However, something seems off.

It's completely transparent other than the red nucleus in its center.

The『slime』which jumped out of the『bathtub』was falling onto my head.
Just like a moth flying into a flame.

I tried to cut the『slime』into two with a single stroke using the white belt sword.....

!!?

I canceled my attack toward the『slime』
and dodged by jumping to the side with all my strength.

After leaping on the floor with *pyon*,
the slime fell into the『bathtub』on the opposite side.

「Onii-chan, what's wrong?

Why did you not finish it off?」

It was dangerous.

The moment when I was going to attack the『slime』,
the【predicted attack area】spread out all over the place.

It was probably some kind of an area attack.

However, why wouldn't the【predicted attack area】be displayed until just before it would attack?

Moreover, it didn't attack in the end.

I decided to look at the situation once again.

「I may not be able to predict that fellow's attack.

Move back a little, everyone.」

When I had Aya and the others to move back, that fellow jumped out again from the『bathtub』.

I canceled my attack

and after dodging the『slime』with a lot of leeway,

I tried to use【appraisal】on that opportunity.

It was a monster called『boiling water slime』.

I see, the transparent part of that『slime』was boiling water...

If I attack it as it was, the『boiling water』was going to pour over me from the top of my head, huh.

Dangerous, dangerous.

「Onii-chan, are you alright?」

「Yeah, it's already fine since I understood its real nature.」

At that moment, the『boiling water slime』attacked once more.

「Predictable! [1]

Bowl shape • Water barrier!」

The『boiling water slime』fell into the barrier which I created with a *plop*.

「Ice throw!」

I threw ice from the top of the『boiling water slime』.

Although I hadn't usually used【ice magic】that much, I was able to use it skillfully.

The『boiling water slime』was struggling inside the barrier.....

After a short time, it had been frozen.

When I released the barrier,
the frozen『boiling water slime』fell down with *koron*.

「Eat this.」

The『boiling water slime』was pierced by the white belt sword
and when the nucleus in the center was destroyed, the『boiling water slime』
shattered.

Apparently, this『water boiling slime』seemed to be a fire attribute monster
and the『fire attribute monster subjugation』counted one.

Other than『boiling water slime』, a『nicely warm water slime』appeared too.
Since the hot water of the just-right-water-temperature just scattered even if I
defeat it,

Aya feeling amused, defeated it with a punch and had a good time as the hot
water poured over her.

There was also no boss on this floor.

I defeated a total of four『boiling water slime』
and at the same time, the『fire attribute monster subjugation』became 4 / 10.
We discovered the stairway that led to the next floor.

Chapter 258: Tower of Sunrise's Ninth and Tenth floor

When we climbed up to the ninth floor—
it was a normal dungeon-like floor.

If anything, the humidity is somewhat a little high
and there's a stinking smell like that of a squid.
I wonder if even orcs will come out?

「By the way, till when are you going to keep wearing a swimsuit, everyone?」

「Although it's a little cold, I'm alright if it's just this much.」
「Although it's embarrassing, it's fine if Seiji-sama is pleased.」
「This swimsuit is easy to move on.」

Well, it's fine if the three of them are alright.

When we walked through the passage while remaining in such condition—

「What's that!?!」

What Aya pointed at was a certain lone black smudge on the passage.

「Be careful.
That's an enemy.」

「That's an enemy??」

When we look at the situation from a slightly remote position—
from what we thought was a black smudge, something appeared.

「Squid!?!」

It was a squid-like monster that came out from the black smudge.
And then, in the next moment—

the【attack predicted area】was displayed in a straight line.

「Everyone, dodge!」

At the same time as everyone promptly dodged to the right and left,
the squid discharged a black liquid with a *bushu!*

「Iwa, it discharged a squid ink!」

With the squid ink that the squid had discharged, there was a straight line made up of black smudge on the passage.

However, the squid quickly hides inside the black smudge.

Umu, we don't have a choice but approach it from this place, huh.

We began to advance while being completely vigilant.

The moment when we almost reach the place where the squid was hiding—

I turned back and then rush back to where we came from with a mad dash.

「Onii-chan, why are you running away!?!」

Aya and the others were confused at my sudden movement,
I thrust the『white belt sword』toward the floor far off in the back.

「Onii-chan, what are you doing!?!」

When I pulled the『white belt sword』which I pierced on the floor.....
the『squid』was pierced in there.

「Hm? Was there another one of them?」

「No, the squid at the beginning moved.」

「Moved!? How??」

「It could probably move through the part which was smeared black with that squid ink.」

「But, wasn't that squid ink not much thick?」

「It's probably a special ability of that squid.」

「Special ability, huh.....

then, let's be careful on the part it smeared black.」

「Right.」

When I used【appraisal】, it seems to be a monster called『ink squid』.
It may be a quite troublesome enemy.

「Seiji-sama, can I wash that black part away?」

「Wash it away?」

「Yes, I think that the squid can't hide anymore if I do that.」

「That's right!」

We, according to Elena's suggestion, advanced while washing away the part which was smeared black using 【water magic】.

When the black smudge on the floor or the wall was washed away, the squid which couldn't move from there emerged with *poro*.

It seemed that when the squid ink was washed away, it wouldn't be able to move at all anymore and I was able to get about twenty squids.

A big squid also occasionally appears and in addition, it was moving while smearing squid ink so that it could swim in the floor or the wall, but I was able to defeat it easily by washing it away with water.

The big squid seems to be called『Great King Ink Squid』and it dropped a【Darkness reinforcement magic stone】.

Darkness attribute, huh.
The white belt sword's trial doesn't have darkness attribute, doesn't it~?

We advanced through the ninth floor with such experience, and we were able to immediately find the stairs toward the tenth floor.

When we climb up to the tenth floor, it suddenly became cold.

「Cold!」

「This cold is impossible.」

The three people gave up wearing their swimsuits, took winter clothes out of their respective【storage bracelet】and wore it.

I will never forgive the coldness!

It seems that the tenth floor was a floor where『ice floes』floats on the sea.

Between some huge『ice floes』, a small『ice floe』goes to and fro.
It seems we're going to move forward riding on that small『ice floe』.

「Everyone, be careful not to fall off.」

「「Ye~s.」」

Using【Ice magic】, we advance while controlling the ice under our feet in order to not fall over.

「Ah! It's a penguin!!」

When we were traveling on board the small『ice floe』and arrive at the first huge『ice floe』,
there were a lot of penguins.

The penguins didn't attack,
but trot around an egg, protecting it.

「Are they not monsters?」

When I used【appraisal】, they were normal monsters,
but it seems they won't attack if we don't approach the egg.

「Since they are going to attack if we approach the egg, let's proceed with caution.」

「「Ye~s.」」

Aya and the others took a photo with their smartphone.
We didn't come here to play, you know~.

Well, they're not going to attack,
so it's fine if we don't have to fight.

And then, when we proceeded forward, passing through several『ice floes』,
there was a penguin which was protecting an egg right in the middle of the narrow passage-shaped『ice floe』.

「Onii-chan, what should we do?
We won't be able to pass if we don't approach that.」
「It can't be helped, so we'll fight it.」

「「Eh~.」」

Massive boos broke out from the girls.

「There's no helping it!」

「Because, that penguin isn't bad, right?」

What to do?

the girls' swimsuit were seized by the coldness
and with the penguin grabbing hold of the girls' hearts, it makes them go
against me.....

what a terrifying foe!

If I use【water magic】, it's also possible to avoid the『ice floe』and pass over it
riding on the water.

However, if Aya make a blunder and fall over and drop into the water, it may
cause a heart attack.

Pikon!

「I've come up with something good!

Leave it to me.」

「Is it really alright?

Because I won't forgive you if you do something terrible to『Pen-chan』!」

Who's『Pen-chan』!?

After holding myself back from dropping a tsukkomi,
I approached『Pen-chan』slowly.

「Piki-!」

『Pen-chan』started to get angry at me who was approaching the egg,
it hurled ice using magic and attacked.

「Ice barrier!」

A barrier spread out before me and『Pen-chan』's ice attack didn't reach me at
all.

「Piki-!!!」

『Pen-chan』started to get angry even more.

「【Sleep】!」

「Pikyu-.....」

『Pen-chan』fell asleep at my【sleep】magic in a posture that warms the egg.

「You did well, onii-chan!」

Aya and the others kept on taking pictures of the sleeping『Pen-chan』happily.
Finally, we succeeded in breaking through the biggest obstacle.

We broke through several places using【sleep】after that,
and without killing a single monster on the tenth floor,
we were able to find the stairs toward the eleventh floor.

Thank you~!

Chapter 259: Tower of Sunrise's Eleventh and Twelfth Floor

The eleventh floor was inside a jungle.

And then, the passage had a muddy water up to one's knee and in the left and right were the jungle's trees which had grown dense like a wall.

「Are we going to precede here?」

「It seems so.」

「Our clothes are going to get dirty!」

「It's a problem even if you say that to me.

Do you want to stay at home, Aya?」

「What would you do, Elena-chan, Hilda-chan?」

The girls began to discuss secretly.

Well, I can easily go back to the house even though I'm going to be alone from here on out.....

「Then, let's do that.」

The girls' meeting seems to be over.

「So, are you going to go home?」

「Nay.」

Aya began to take her clothes off.

Not again!

I ignored Aya

and with my utmost effort, observed Elena who was taking her clothes off bashfully

and Hilda who took off her clothes energetically.

Taking along the girls who were wearing swimsuits and resumed the eleventh floor's exploration.

「Kyaa!」

「What happened, Elena!？」

When we were walking through the muddy water for awhile, Elena suddenly screamed.

I've checked the map, but there's no sign of any enemy nearby. Just what on earth has happened?

「S-, Something slithered and touched my foot.」

「Slithered!？」

What on earth could it be?

「How dare it touched Elena-chan's foot!

I'll beat that erotic monster!」

Aya recklessly stomped on the muddy water around Elena with *gashi gashi*.

「Since there's no reaction on the map, I think it's not a monster.」

「It doesn't matter!」

When Aya is stomping around, Hilda imitates her and happily stomps around Elena too.

「Giya! I stomped on something!」

「Aya-san, where?」

「It must be around here!」

It's already an uproar.

And then, the tragedy happened.

「Kyaa!」

Elena is surprised that something slithered and touched her foot again and falls over in astonishment.

And then, Aya and Hilda who were going to help bumped on each other and took a pratfall into the muddy water together.

「Kyaaaa!!!」

Elena's piercing scream.

「Elena! What happened!!?」

「Something slimy, long and thin
went inside!!」

「What—!!?」

When I hurriedly carried Elena out of the water—

There was an『Eel』which shoved its head inside her swimsuit.

「Oh, it was just caught in the swimsuit
when it entered, huh.

I'm certainly.....」

It's nothing.

I grabbed the eel and teared it off of Elena,
then put it into the inventory after freezing it.

「I was surprised.」

「So it was an eel!」

After that, whenever Aya found an eel, she made a fuss about it and seized it.

In that way, we finally arrived at the place with a monster's reaction,
though it took time when we were advancing because of Aya.

「Be careful since there's a monster here.」

「Ye~s.」

That place was a room with a little wide spherical shape.
It's filled with muddy water up to one's knees as usual.

Slither sfx

Suddenly, a rather huge『eel』poke out its head in the center of the room.

「It's a huge eel!

It seems to be delicious!」

「Stupid Aya, be careful, it's a monster.」

It's still smaller than the huge eel that was in the underground, though.

When I used【appraisal】—

it turned out to be an『great electric eel』.

「It's an electric eel, be careful of its electric attack.」

「Be careful, you say. What's the best thing to do?」

Umu, how could it be done, I wonder?

「Since we would get shocked if we kept our feet submerged into the water as is,
we should get out of the water, but.....」

Pikon!

I had frozen the water nearby using【Ice magic】and got on top of it.

「How's that! I won't get shocked with this!」

「Ooh!」

Aya and the others imitated me; each of them made an ice and got on top of it.

「Alright, let the water freeze as it is and beat that fellow.」

「『Ye~s.』」

We slowly freeze it with ice from the outside of the spherical room and finally, froze the『great electric eel』which had been weakened by the cold, gaining a complete shutout victory.

「Caught it—!」

Aya raised the game over head and shouted, but.....

is an『electric eel』edible?

In the end, the rest of the eel were normal ones in the eleventh floor.
We only got one『great electric eel』and finally arrived at the stairway without encountering the other monsters.

When we climb up the stairs,
the twelfth floor was a『beach』.

「It's the sea!」

It's probably an illusion sea.

The setting sun was just exactly about to go down in the sea.

And then, as for that『beach』,
it was crowded with starfish[1].

「Onii-chan, the starfishes are amazing, right?」
「Uh huh.」

.....

Ah, don't get me wrong, but.....

It's not crowded with crowd.
It's crowded with starfishes.

In the『beach』, there was a huge quantity of『huge starfishes』in clusters.
When I used【appraisal】, it seems to be called『Extra・Starfish』.

However, the beach is filled with starfishes. It doesn't seem to be possible to evade them to pass through.

When we approached, the『Extra・Starfishes』attacked us with water jet.

「It can't be helped, let's defeat them!」
「Ou!」 「Ye~s.」

The『Extra・Starfish』only had two kinds of attack which were attacking using water and flying while rotating so I was able to defeat it easily.

When we kept defeating them for awhile—
there was a shining starfish which was the only one that had different size.

It seems to be called『Star・Starfish』.
It seems to be a little strong.

When we see how the land lies, the『Star・Starfish』began to shine with tremendous light.

「It's shining!」

When we closed our eyes shut because of the intense radiance,
we had received a few attacks from the『Extra・Starfishes』in the surroundings

during that opportunity.

「Shit!」

「Ouch-!」

It was only Aya and me who had received the attacks, because Elena and Hilda were a little further away, they were alright.

I decided to defeat it before it uses that light again.

I moved behind the『Star・Starfish』using【teleportation】—

Zuba!

and slashed it right in half using the white belt sword.

Serves you right!

When the『Star・Starfish』was defeated, the『Extra・Starfishes』returned to the sea to escape.

「Onii-chan, I've found a good thing!」

The thing that Aya found near the defeated『Star・Starfish』was— something called【Transformation magic stone】!

what the heck is this!??

Translator's note:

[1]Pun lost in translation: ヒトデ" can mean many things i.e crowd(人出), starfish, etc.

Thank you~!

Chapter 260: Transformation Magic Stone

「Onii-chan, what is it?」

「It seems to be something called【transformation magic stone】.」

The appraisal result is like this.

└─<Appraisal>──

|【Transformation magic stone】

|Can transform oneself when magic power is poured,

|the equipment can be stored inside the storage space.

|The things equipped on the hands and arms are not affected.

|Rarity: ★★★★★

└──────────

「Eh! Can transform oneself!?

I'll try it!」

「Oi, don't be stupid...」

「Transform!!」

Aya, without listening to me—

raised the【transformation magic stone】and struck a transformation pose.

It looked just like an anime's transformation scene,

Aya was wrapped in mysterious light.

Aya struck a pose with *bishi*,

and the light settled down.

Then.....

「Kyaa-!!!

What's this!!!?」

Aya.....

became『stark naked』!!

Aya crouches down while covering the important places with her hands.

「Onii-chan, don't look here!」

Aya curses while almost crying.

I should've had Elena try such a thing~.

Aya took out a change of clothes from the【storage bracelet】that had been left behind and somehow regained her presence of mind.

「Mou! What's this!!?
You said it's【transformation magic stone】or something like that,
but it took off one's clothes, isn't it?」

Aya threw the【transformation magic stone】at me in a fit of anger.

「Since it's a magic stone that can transform the user into the stored equipment,
if you use it when nothing is stored, it will naturally turn out like that.」

「Onii-chan, you didn't say that!」

「Aya, you suddenly used it before I had a chance to explain it!」

「That's right, but.....
what happened to the swimsuit I was wearing until a while ago?」

Now that she mentioned it, that's right.

When I checked the【transformation magic stone】thoroughly—
the image of the swimsuit that Aya was wearing until a while ago was stored inside the【transformation magic stone】appeared on my mind.

「It seems to be stored inside this magic stone right now.
Perhaps, the magic stone swaps the clothes one is wearing with the clothes stored inside?」

「I see,
then if I use it once again.....」

「You will probably turn back into the swimsuit you had come until a while ago.」

「I'll try it.」

「Ou.」

When Aya received the【transformation magic stone】from me, she tried to use it once again.

Then, the light that seems to be a transformation scene was emitted again, and Aya turned back dressed in the swimsuit from before.

「Hooray! I was able to transform!!」

「Aya-san, you're amazing!!」

「I'd like to try as well.」

Both Elena and Hilda are delighted.

「Since it's a magic stone, we may be able to copy it.」

「Seiji-sama! Is it true?

I want one as well!!」

It's rare for Elena to want something.

「Alright, well then, when we find the stairs of this floor, although it's a little bit early, we'll stop for this week and go back home.」

「We're going home?」

「If we don't go home, even if we copy the【transformation magic stone】in here, it can't be used.」

「Why?」

Aya, are you stupid?

「Even if the【transformation magic stone】is copied, when you used it once, your clothes would be taken off since there's no equipment stored inside at the beginning, right?」

「Ah, that's right!」

Ah, I made a mistake.

They may not notice it if I didn't say it!

When the monsters that were leaving the beach one after another completely disappeared,

there was a cave at the edge of the beach and we found the stairs that led to the upper floor inside.

「Alright, well then, this week's clearing the dungeon is over.

Let's go home!」

「「Ye~s.」」

We returned home.

「Seiji-sama, please make it quickly!」

It's rare for Elena to have a very high tension.

While being hurried by Elena,
when I copied the【transformation magic stone】,
the【transformation magic stone +3】was completed.

Somehow or other, it seemed to be a magic stone series of【space-time magic】.

By becoming『+3』,
it had repair and laundry effects towards the stored equipment.
This is good.

I made three magic stones and gave one each to the three.

「Seiji-sama, thank you very much!!」

「Seiji-onii-chan, thank you!!」

「Onii-chan, it was laborious of you!!」

The three people were delighted and went into their rooms.

You don't want to use it in front of me, huh.....

When I was preparing dinner all alone—

「Seiji-sama.」

I was called out by Elena with a lively voice.

「Oh, the meal will be ready in a bit.」

「That's not it.

Please take a look for a bit.」

Hn? What will it be?

When I stop my hand and look at Elena,
Elena blooms with a smile—

「Import java • util • costume!」

While dancing, Elena started to chant a strange incantation in a singing manner to add intonation.

Ah, that's right!

It's the transformation incantation of『Apure-chan』who appeared in the『Magical girl • C』.

「New costume • initialize!!」

When she finished the incantation—
Elena was wrapped in light.....

Elena was pleasantly smiling, donned with『Apure-chan』's costume and accurately assumed her signature pose.

When I gave a magnificent round of applause,
Elena was jumping up and down in delight with *pyon pyon*.

C-, Cute.....

「Costume • finalize!!」

Elena chanted the incantation for the transformation release,
and turned back into her former clothes.

「It's amazing!!」

「Thank you very much!!」

———

After dinner, Aya and Elena joined in as well and a transformation show was held.

During the transformation, only for an instant, they're nude.....

What a pity that such a thing didn't happen, but—
it can't be helped.

After that, I was pestered by the three people and made a ring with silver and installed the【transformation magic stone】, turning it into a【transformation ring】.

All three of you, don't use it for something strange, okay?

Arc 18: Nancy's arrival in Japan

Chapter 261: Reception

Next morning, when I went to the company,
someone was having trouble at the reception desk in the company.

「I can not speak English.[1]」
『You obviously can speak English!』

The person who was talking to foreigner-san, 「I'm sorry.[2]」
went away to escape with these words.

Foreigner-san who had been left behind shrugs her shoulders.
It can be helped, let's ask her.

『Is there something wrong?』
『Oh, so you can speak English.
I'm saved.』

That woman who said so and turned around.....

『S-, Seiji!』
was Nancy.

『Why are you here, Nancy?』
『I came here for business.
Why are you here?』
『This is the company where I'm working.』

『Seriously!?!』

When Nancy and I were having such a conversation in English—
「Yo! Maruyama-kun.
You're keeping Nancy-san company right away, huh.」

the Director appeared.

「Eh? Does director know Nancy?」

「I know everything, the work that we talked about last week that needs english is about Nancy-san.」

「What!!?」

『Seiji, is something wrong?』

『No, I was surprised to hear that Nancy's business partner was my department.』

『Is that so!?』

I'm relieved if Seiji is the business partner.』

Nancy is delighted while shaking hands with me.

「N? It seems Maruyama-kun and Nancy-san's relationship is very intimate, huh.

You're too much of a playboy too.」

How rude!

「That's not it, Nancy was an acquaintance from before, you know!?!」

「W-, What——!!?」

Come to think of it, the first time I met Nancy was in front of this company. She had probably come to this company on business and was on her way back at that time.

I heard that a meeting had been arranged so we moved to the meeting room at once.

———

※ Hereafter, Seiji is interpreting.

What, I'm always the interpreter.....

「By the way, Nancy-san isn't accompanied by an interpreter this time too?」

This time too?

『I asked a different person to interpret from last time, but he left me behind and went home because of a sudden stomach ache.』

『Did the interpreter last time also went home?』

『Last time, it was because of a headache.』

Nancy is unlucky, huh~.

「This time, since we will have Maruyama-kun to interpret with constant attendance, you can be relieved.」

Me, with constant attendance!?

『Oh! I'm thankful for that!!』

「Director, I also have a work, though.....」

「No, no! Since Nancy's business is the top priority, all the other work has been passed to other people!」

Seriously!?

「Iyaa, sorry I'm late.」

Then, the president entered.

「Does the president attending this meeting too?」

「Ah, of course.

At any rate, it's a business with that famous『Nancy・Jewelry』!

If this business succeeds, our company's popularity will be like『an eel climbing up a waterfall[3]』!!』

Don't mix it up!

『Nancy's company is a famous one, huh.』

『That's right, have you fallen in love all over again?』

『Is that so.』

『What, how cold~.

Well, it's not my company, but mama's company.』

As expected, she's the daughter of the president, huh!

Come to think of it, she was staying at a first-class hotel in Egypt.

After that, we properly talked about the business.

Somehow or other, it seems the business is localizing the system that is going to be used for the Japanese employees in『Nancy・Jewelry』's Japanese store.

The『Nancy・Jewelry』will be opening up a branch all over Japan hereafter. I was told that the development of a network system connecting the branches with each other was the contract that our company was bound to undertake.

That's the reason why the president and the director have become imperious.

「By the way, Nancy. Have you gone sightseeing in Japan yet?」

The director asks Nancy a question while rubbing his hands.
It's somewhat gross.

『I couldn't go anywhere since the interpreter last time and this time too had gone home.』

「That's no good!

Especially since you will be going to conduct business in Japan from now on, you will know more about Japan after a Japan sightseeing!」

「Well, as an interpreter with constant attendance, let's have Maruyama-kun show her around Japan.」

「President! That's a good idea!

I'll entrust it to you, Maruyama-kun!」

The president and director suggested something strange.

「Err...I also have a work, though.....」

「Business with Nancy takes precedence.

Because the company is going to give out an expense as an entertainment expense.」

Are you serious!?

Since it's not something like a civil servant partner, there should be no problem legally, but.....

I think it's fine.

『Seiji, what happened?』

『The president ordered me to accompany Nancy as an interpreter for your sightseeing in Japan, but.....』

『Really!? That's nice!』

Nancy happily shook hands with the president.

Somehow or other, I don't seem to have a veto power.....

As the first Japan sightseeing,
led by the president and the director,
Nancy was brought to the『sushi shop』.

『Nancy, have you eaten a sushi before?』
『I have!
I like the California roll the most!』

Umu, it's no good.....

We were shown into a private room.

『Nancy, are you fine with a raw fish?』
『Umu, I don't like it somewhat, I think?』

『Well then, are you fine with a wasabi?』
『What's a wasabi?』

It's also no good, huh.....

The president and the director said「extra special, four portion」to the onee-san who had come to take the order. Listen properly to the preference of Nancy too!

「Ah, excuse me, I'd like to ask something slightly different for this lady's portion, would that be okay?」
「What, Maruyama-kun, there's nothing better than the extra special, you know?」

Director, please be silent.

「Since she doesn't seem to like raw fish and wasabi,
cook everything and with the exception of the fish, a wasabi-free sushi, please.」
「I understand, I'll ask the chef.」

「T-, Then.....」

「Yes.」

「Can you make a California roll?」

「Let me see.....I'll ask.」

It's impossible indeed.

「T-, Then.....

are there knives and forks?」

「As one would expect, that.....」

It's no good, huh.....

After waiting for a while,
the three servings of the extra special sushi
and a special sushi with California roll for Nancy were brought in.

The woman who brought the sushi had a stiff face.

A fork and knife, with the permission granted by the person in the shop,
were taken out from the inventory and were given to Nancy.

『The home of California roll, delicious!!
Amazing!
Fantastic!!』

Nancy was delighted, eating the California roll with the fork and knife.

But, Nancy.
Isn't the home of California roll not Japan?

Other than that, she seemed to be pleased with the grilled fatty cut (of tuna belly), salmon, conger eel, eggs, and *etc.*

Well, it's good if you're glad!

『By the way, Seiji.
Why is the one you're eating somewhat white-ish?』
『This is a squid sushi.』
『Yuck!
That white and red one?』

『This is an octopus sushi.』

『Yucky!

a devilfish!』

『Does Nancy want to eat it too?』

『No, thank you.』

Right~.

There are various differences in the culture~.

Chapter 262:Big・Paper・Lantern

「So?

Onii-chan had a date with Nancy, huh.」

「It's not a date, it's Japan sightseeing.」

Aya is in a bad mood for some reason,
did you eat something strange?

「Well then, I'm going together with you as well!」

「You have junior college, right?」

「It's fine if I take a day off from school for a day.」

「Come to think of it, isn't there going to be an examination soon?」

「Ugh.....」

Somehow, it seems to be a bullseye.

「Therefore, together with Elena, and Hilda too,
I'm going to sightseeing in Japan.」

「Is it fine?」

「Both Elena and Hilda haven't properly gone sightseeing in Japan yet.」

「I'm happy!」 「Yay!!」

Elena and Hilda were delighted,
while Aya was sullen.

「Then, for tomorrow's Japan sightseeing,
let's learn English.」

「N? What do you mean?」

「In order to converse with Nancy,
we're going to the United States using【Teleportation】
and acquire English using【temporary language acquisition +2】.」

「That's right!

If we do that, English.....」

「With that said, get ready since we're going to the United States.」

「What kind of preparations should we make.」

「Since we're just going to use the magic stone over there, it's fine as long as it's appropriate.」

「「Ye~s.」」

And then, we teleported to『Los Angeles』.

It was midnight in Los Angeles.

「Is this place the United States? There's nobody?」

「Because It's midnight.

Well, it's 3:00 am.」

「At such midnight, something like a shop isn't open here~.」

「We didn't come here to play.

Quickly acquire English and we'll return.」

Why am I in a hurry so much, you ask.....?

Because there're so many yellow dots which indicates『caution』on the map.

I've chosen a teleportation destination properly,
but somehow or other, we seem to have come to an area which isn't that much safe.

「Were you able to acquire English?」

「I did it~.」 「I was able to do it~.」

「Alright, then, let's go home quickly.」

「Eh, let's look around for a bit~.」

When did we have such a talk!?

「Hey, are you Chinese?」

A strange drunkard man called out to me.

Agh, we're one step too late, huh.

「I'm Japanese.」

「Oh! A Japanese!

A Japanese boy accompanied by cute women,
what business do you have in a place like this?」

A boy.....
I'm 30 years old, though.....

「We had already finished our business. We're now about to go back.」
「Don't say such a thing, let's get together for a bit.」

The drunkard man grabbed my arm and tried to take me.
Hm? Why is this man trying to take only me?

I felt an unspeakable fear.

「Stop!」

I broke free from the man's hand.

「This guy is brazen in spite of being a Jap!
Just come with me obediently!」

Uwa!!

My whole body got goosebumps.

Zubo!

Before I knew it, Aya knocked the man down.

「A-, Aya, thank you.....
I'm saved.」
「It's good that I was able to defend onii-chan's chastity.」

We left behind the man, who had been knocked down and fainted, and went back to Japan.

The next morning, Aya is at the junior college.
Elena, Hilda, and I left the house together.

I made a『direct』call to the company,
and went to the hotel where Nancy is staying.

「I've come to pick you up, Nancy.」

「Good morning, Seiji.

Ah, Elena! Uh, who's the other one?」

「This girl is my younger sister, Hilda.」

「I-, I'm Hilda.」

Introduced by Elena, Hilda too, said hello.

「Elena-chan!? You can speak English?」

「Elena learned English especially to be able to talk with Nancy.」

「Is that true!? I'm glad!!」

Well, it's not a lie, you know?

Though she only learned it using the magic stone.

「Iyaa, it's lonesome to have nobody you could talk to~.」

「I also brought along these two because they said they haven't gone sightseeing in Japan yet, is it fine?」

「Yes, of course.」

Nancy seemed to be glad too, it was correct to bring them along.

「By the way, Nancy. Is there a place you'd like to go?」

「That's right~.

Mt. Fuji! I'd like to climb it!」

「As one would expect, it's impossible to climb Mt. Fuji so suddenly.」

「Is that so?」

「We must have a proper preparation for mountain climbing.」

「Well then, the Gold Temple!」

「Gold Temple??

Ah! Kinkakuji[1]!

Umu, can a Shinkansen[2] or airplane's ticket be bought immediately?」

「Oh! Shinkansen!

I'd like to board the Shinkansen too!」

Umu, it seems to be necessary to make a proper schedule for this.

I contacted the director and consulted him.

The result was we might spend four days, from today to Friday, for sightseeing.

It seems the Director will make the arrangements for our lodging and the Shinkansen going to Kyoto.

Will everything be okay?

「Nancy, can you really spend four days for sightseeing?」

「Un, it's bad if I don't know more about Japan.」

「It seems we'll be going to Kyoto from tomorrow, but where shall we go today?」

「Umm, I'll leave it to you, Seiji.」

I wonder if it's safe around Asakusa?

Therefore, together with Nancy, Elena, and Hilda, went to Asakusa.

「Oh! A big・paper・lantern!」

Nancy is delighted to see the Kaminarimon[3].

Both Elena and Hilda are happy the same as Nancy.

If one were to speak of me, then certainly.....

I wasn't able to enjoy myself at all.

In fact, the whole time, from Nancy's hotel to here—

『someone』continues to follow us.

It's a yellow dot indicating『caution』on the map.

Who on earth could it be.....

Chapter 263: Sightseeing in Asakusa

『Someone』is following,
but he's considerably skilled.

He stayed at a certain distance away from us and never went to a position where he can be seen directly.

To make matters worse, they gradually increased in number,
and became six people now.

It's difficult to use【Appraisal】with this.
Since I don't know what their intentions are, I can't carelessly leave Nancy's side.

「Seiji-sama, what's wrong?」
「No, it's nothing.」

Oops, dangerous. I mustn't hamper the precious opportunity for Elena and the others to enjoy themselves.

「The Sensoji • temple looks very cool!
But, I'd like to eat something because I feel hungry.」

It's already lunch time, huh!

Therefore, we came over to an okonomiyaki shop.

「Okonomiyaki??」
「When you say it in English, it's『savory • pancake』.」

「It looks delicious!」

When we respectively ordered, the okonomiyaki's flour, ingredients and so forth were brought in.

「Hm? This is a pancake??」
「We're going to bake it ourselves using the iron plate on this table.」

「Is that so!??」

「Seiji-sama, I don't know how to bake.」

「I don't know too.」

Everyone doesn't know how to bake.....?

「Alright, leave it to me!」

I quickly bake an okonomiyaki for four people.

「Seiji is good at baking, huh!」

「Agreed!」

Everyone ate the okonomiyaki with great relish.

As one would expect, the suspicious『pursuers』didn't enter the shop; we are safe here.

In the end, the order for 4 plus people was swept clean and everyone seemed to be satisfied.

「Well then, let's go to the『hanayashiki』after this.」

「Hanayashiki??」

We went to『hanayashiki[1]』.

「What's this place!?

A funfair?」

「No, this is a respectable historical amusement park.」

「It seems to be quite old, when was it built?」

「I'll look it up for a bit.....

let me see, it seems the park opened in 1853.」

「1853!!??」

「1853 is.....

the time when Perry came to Japan[2].」

「.....」

Nancy was at a loss for words, her mouth agape.

Although she guessed that it was an old amusement park, she didn't think that

it was that much old, huh~.

With continual interest, Nancy got on various vehicles and enjoyed herself. Since this is also Elena and Hilda's first time to something called amusement park, they are in high spirits the same with Nancy.

Let's take them to the country of mouse sometime[3].

When I was warmly looking at the three people who were playing happily, I got a call from Aya.

『Onii-chan, where are you right now?』

『Hanayashiki.』

『Hanayashiki? Where's that?』

『Asakusa.』

『I will go there too.』

『Was the junior college over?』

『Un, it was over.

Can I also invite Ringo-chan?』

『I'll try to ask Nancy.』

「Nancy, my younger sister and her friend are saying that they would also like to come, is it fine?」

「Ah, it's Aya-chan, huh! Of course, it's fine.」

『It seems to be fine with Nancy.』

『Un!

Well then, I'll ask Ringo-chan and go there.』

「Does Aya and her friend going to come?」

「Yes.

The hanayashiki is now over,

let's go to the next place when Aya and her friend joined us.」

「Where are you going to bring us next?」

「It's that!」

I pointed at the tower which can be seen from the hanayashiki.

「Ah! That, huh!

I was thinking what could that be the whole time.

What's that?」

「That's called『Skytree[4]』,
a tower that takes pride in its height; as a structure, it ranks 2nd in the world
and as a broadcasting tower, it ranks 1st in the world.」

「Hou! That was amazing!」

While we were having such a talk,
we went to the『Asakusa Station』to meet Aya.

When the sun started to set,
Aya arrived at the Asakusa Station with Ringo.

「Nancy, it's been a while.」
「Hm? You can speak English too, Aya?」

「Yes, Aya learned English too.」
「That's right, I learned it!」
「That's amazing, isn't it!?」

Nancy was glad and grasped Aya's hand.

「Now then, this girl is Ringo.
Ringo, this is Nancy.」
「N-, N-, N-, Nice to me-, meet you.
I-, I-, It's Ringo.」

Ringo, feeling incredibly tense, greeted in English.

「Hello, it's Nancy.
Ringo, please treat me well.」

Nancy greeted normally,
and the two people shook hands.

When they were shaking hands, Ringo seemed to be considerably tense.

「Ringo, why are you so tense?」
「B-, B-, B, Because.....
That! It's Nancy▪Jewelry's,

Nancy-san, right?」

「Is Nancy that famous?」

Nancy looks embarrassed.....

「It's mama who is famous.

I only help mama.」

「You see.」

「U-, Un.」

Ringo kept on being tense for a while
and with her being like that, we went to the Skytree.

When we arrived at the Skytree,
the sun had set and it became dark.

I've bought tickets to the observatory deck for a number of people,
and we hopped on the elevator.

「Second highest in the world, it's going to be fun.」

The elevator was quiet and then ascended with considerable speed.
And then, when we arrived at the second observatory deck—

an amazing view opened.

「Uwaaa!!

Amazing!!」

Nancy was fascinated at the night view of Tokyo.

Elena and Hilda, as well as Aya and Ringo.....
and me are impressed too.

「Everyone, why don't you come to the hotel I'm staying at?」

「The hotel Nancy is staying at?」

「Un, as thanks for the amazing night view, let me treat you guys to dinner at
the hotel.」

「Yay, dinner at a hotel too!」

Aya simple-mindedly rejoiced, but.....

「Dinner at the hotel, you say, but isn't there a dress code?」

「Ah, that's right.

Then, I'll have them bring the dishes to my room.」

「Nancy's room?」

What on earth would the room Nancy is staying at be like?

In the end, when we arrived at the hotel, we didn't come into contact with those suspicious guys who were trailing us.

Chapter 264: Party night

The room where Nancy is staying at—
was a suite!
As expected of a rich person!

Somehow or other, the hotel's side seemed to have done something about
the talk of a sudden party andThe room where Nancy is staying at—
was a suite!
As expected of a rich person!

Somehow or other, the hotel's side seemed to have done something about
the talk of a sudden party and let everyone through without any issues.

「Waaa, what an amazing room!」

Aya and the others were also surprised.

The suite wasn't a single room,
there were rooms about 4LDK[1].

「The bath is amazing too~.」

Aya, don't explore other people's room as you please.

The living room also has a considerable size, it can accommodate a large
number of visitors and hold a party.

「Spa~cious and a nice view!」

「Well then, let's properly order the dishes.」

Nancy says so and makes a call to the front desk.

Then,
my smartphone had also gotten a call.

「Oh, it's from the director.」

「Eh? A call to onii-chan from captain[2]?」

「Ah, no, that's not it.

It's from the Director of the company, not Mai-san.」

「Whaat the, I was surprised.」

『Hello, what happened, director?』

『Maruyama-kun, where are you right now?』

『At Nancy's room.』

『What———!!!?』

Why is the Director so surprised?

『Because it's a matter between the both of you, I'm not going to say this and that!

But since she's an important business partner of our company, you mustn't do the strange thing by force, got it?』

『What are you misunderstanding about!?

I'm with my imouto too.』

『What———!!!!?』

If it's 3P-!!! Furthermore, your imouto!!!?』

What is this ossan thinking about.....

『I'm with my imouto's friend too.』

『The heck, just how P is it!!!!!!?』

I'd like to hit you.....

『If you don't have any business, I'll hang up now.』

『Sorry, sorry, I lost my self-control.

The Kyoto Hotel and Shinkansen's reservations were made and since I brought the ticket, please come to the hotel's first-floor lobby to take it.』

『The Director brought the ticket to the hotel personally, huh. Thank you very much.』

「Nancy, I'll go to the lobby for a bit.」

「Understood.」

The Director brought the ticket for the Shinkansen as well as the reservation details of the Kyoto Hotel that he printed out.

Of course, it's for two persons, so I need to prepare one for Elena, Hilda, and Aya here.

While coming to the first floor, I check the whereabouts of the suspicious people—

it seems they still haven't entered inside the hotel.

They are stationed in order to surround the periphery of the hotel.

Since it seems fine to enter inside the hotel, I'm relieved.

After seeing the Director off, I contacted the Kyoto Hotel and requested an addition for three people.

I have no choice, but to enquire for the Shikansen ticket directly at the station tomorrow, huh.

When I returned to Nancy's room—
various dishes had been carried to the living room.

「Onii-chan, look, look. It's an amazing dish~.」

As expected of a suite room's dinner.
You can have delicious dishes of your choice.

「For Seiji.」

What Nancy handed to me was a glass with wine.

「Ah, it's unfair that it's only onii-chan and Nancy!」
「You're underage!」

「Just a sip~.」
「If I let you drink things like liquor, the hotel would be destroyed!」
「I'm not going to do such a thing!」
「Not allowed!」

However, Aya is attacking just like a zombie.
Terrible.....

「Ringo! Bind Aya's arms behind her back!」
「Eh!? Me!?」

Ringo, although confused, binds Aya's arms behind her back.

「Ringo-chan, let me go~!」

Even so, Aya acts violently.

「Elena! Shut Aya up!」

「Yes!

Look, Aya-chan, this meat is delicious~.」

Elena makes Aya eat a delicious looking meat with bone.

「Ah, it's true, delicious!」

「Then, Hilda, the finishing blow!」

「Yes!

Aya-san, this juice is also delicious~.」

Glub glub

「It's true, delicious!」

The zombified Aya can finally be unbound,
she becomes daze with the dish and juice.

Giggle

We had been laughed at by Nancy!

「Iyaa, Seiji, thank you.」

「What is it all of a sudden?」

「Actually, I came to Japan and I felt lonely.

And, there aren't many people who can speak English, either.

But-!

After a lot of friends come,
the loneliness vanished!」

I see, Nancy was feeling lonely too, huh.

Alright!

Let's enliven this place for Nancy.

「Aya, do some one-gag comedy!」

「Ehh, what for~?」

「Nancy is paying for the food here, right?

Shouldn't you do something in return to thank her?」

「Well, I guess so.

Well then, I'll perform a magic trick!」

Magic!?

What the, I have a bad feeling about this.....

Aya stood in front of everyone and bowed.

And then, she raised her right hand's index finger upward,
took out a handkerchief and put it over the finger.

「One, two, three, go!」

The handkerchief floated lightly as if the wind was blowing from below it.
Or rather-! The wind is blowing from below it!
It's【Wind Magic】.

I mean, it's not a magic trick, but real magic!

Waa- clap clap clap.

Everyone is clapping for Aya.

In particular, Nancy and Ringo are delighted.

「Then, I'll do it too!」

This time, Elena volunteered.

Was she inspired by Aya?

Elena held an empty glass in her hand,
and performed a mizugei[3] using water magic.

Waa- clap clap clap.

「Then, me too!」

It's Hilda this time!

Hilda's is a magic that makes candy appear!

Nancy licks the candy that appeared;
she is delighted at the magic and the taste of the candy.

「Then, me too.....」

Eh!? Ringo too!?

Ringo can't use magic, right?

When I'm thinking about it,
Ringo takes her sketchbook out
and draws a portrait of Nancy impromptu.
Nancy is also delighted.

As expected of Ringo!

「Then, lastly, it's onii-chan.
Do something flashy to end it!」

Eh? I'm going to do it too!?

「Onii-chan, are you just going to make the people do it,
but you yourself won't do it?」

Shit! This fellow Aya, doing whatever she pleases, don't try that shit on me!

Let's do it!
Watch me, watch me~.

I stand in front of everyone and bow.

「Onii-chan, good luck!」

Aya, are you a little girl cheering for an anime heroine!?

I showed that there's nothing in both of my hands with a sleight-like hand
gesture,
then took out a handkerchief from the inventory.

Waa- *clap clap clap*.

Nancy clapped her hands in delight.....

「Onii-chan, that's all?」

What!?

「No!
The performance has just begun!」

I got worked up.

I made a full revolution in front of everyone,
whilst turning, I took out a『curtain』from the inventory during the moment I

faced the back then spread it out in a flash.

「Uwa! I was surprised!」

Nancy and Ringo look considerably surprised after the『curtain』suddenly appeared.

This『curtain』is the leftovers when we were decorating from before and have been kept inside the inventory.[4]

And then, I cover myself with the curtain.

「One, two, three, go!」

Together with a shout, when the curtain fell down with *pasari*—
my figure wasn't there.....

「Uwa!! Seiji has disappeared!!!」

Nancy and Ringo are in uproar.

I, who moved to the next room using【teleportation】,
appeared gallantly.

「How's that, were you surprised?」

「Seiji! Amazing!!」

Nancy, who was delighted.....
embraced me and kissed me on the cheek.

Nancy, even though everyone is looking, isn't embarrassed, huh.

.....everyone is looking?

Suddenly, before I knew it—
everyone except Nancy scowled at me.

.....why!?

Chapter 265: Shinkansen

「Being alone is lonely,
Seiji, stay for the night.....」

Since Nancy is like that,
everyone[1] decided to stay for the night.

The room assignments of the suite's four rooms are:
Nancy in the first room,
Aya and Ringo in the the second room,
Elena and Hilda in the third room,
and I will be using the fourth room alone.

In the dead of the night,
I started to get up secretly, so that everyone wouldn't notice
and began to act.

The aim is, of course-!

the suspicious individuals watching outside of the hotel.

I took out a certain『magic stone』from the inventory.

「【Transform】!!」

When I shouted so like an idiot—
my body transformed into an appearance of a ninja.

I've prepared the『Japanese ninja man transformation set』whether such
situations would come or not.

Is it necessary to shout at the time of the transformation, you say?
I'm sure that it's necessary!!
Sorry, it's a lie. I just wanted to try it.

I concealed myself using【Night Shade】
and moved using the【teleportation】towards the suspicious individuals who

were watching us at the vicinity of the hotel.

「Why do I have to do a simple job like this.」

「Stop complaining and stand guard silently.」

「Don't speak to me conceitedly in particular about the general principle.」[2]

They were probably Chinese,
two tough-looking men were arguing inside of a station wagon.

For the time being, I acquired『Chinese language』using language acquisition.

「It's impossible for the target to appear at a time like this!」

「No, there's a man who is together with the target, that fellow isn't an ordinary person.

He noticed that we are tailing them.

The possibility that he will come to see how the land lies here in the middle of the night should also be taken into account.」

The person who seems to be the leader is sharp!

I'm Seiji-san. I'm right behind you!

When I used【appraisal】to these men, their occupation was『mafia』.

That sort of guys, huh.....

Now, what to do.

「【Sleep】!」

「Eh!?」

When I cast【Sleep】magic on the two men,
they looked surprised for a moment,
then, both of them fell into deep sleep immediately.

Afterward, I attached『tracking beacon』on the leader-like person,
it's alright for the time being, huh.

Beside these two people, there were also two suspicious people on the lookout inside each of the two more station wagons and【Sleep】was cast on each of them.

Still, since I couldn't attach『tracking beacon』on all of them, I only attached

one on the leader alone.

The beacon attached on the adventurer in Ikebu town was instead taken off.

Since the pursuers were sleeping soundly, I was able to sleep soundly with a peace of mind until morning too.

The suite's bed was soft, fluffy, and comfortable.

In the morning too, luxurious breakfast was brought in the room, and everyone ate with great relish.

「Seiji, are you going to bring us to Kyoto today?」

「Yes, the schedule is to stay overnight in Kyoto and return tomorrow night.」

「I see, I'm looking forward to it~.」

We finished eating breakfast, and checked out rather early.

「Ah, I'm going to the restroom for a bit.」

I said so and rushed towards the toilet cubicle.

「Transform!」

And then, I disappeared using【transparencification】of【Light magic】, moved using【teleportation】to the three station wagons where the suspicious individuals were sleeping, cast【sleep】magic again and went back.

Because it's unpleasant if they continue to follow us to Kyoto and it would be a problem if they tail Aya and Ringo who will remain in Tokyo.

And then, I went back to the restroom and returned to my original form. I joined Nancy and the others and was able to leave the hotel openly.

Aya and Ringo went to the Junior College and Vocational School, while we went to Tokyo Station.

「So this is Tokyo Station!?

It's a cool-looking station, isn't it!?!」

Nancy was in eager admiration of the red brick of the Marounochi Exit station

building.

We went to the ticket window, the two seats near our two reserved seats were already bought.

When we requested, we properly got a four-people seat ticket.

We can spend the train trip happily with this!

What!?

Nancy seems to be boarding a Japanese train for the first time.

「When you came to Japan before, you didn't board a train?」

「Because I took a taxi from the airport and only went back and forth between Seiji's company and the hotel.」

The『Shinkansen』will be the first train she boarded, huh!

That's a wonderful experience in itself.

It seems to be Hilda's first time to board a train too,

Passing through the ticket barrier, Nancy was accompanied by me while Hilda was accompanied by Elena.

「Since the ticket will come out there when you put it in, take it.」

Such things is being explained.

It seems to be a serious event when Elena boarded a train for the first time.

We pushed our way through the crowd of people and somehow managed to arrive at the『Shinkansen』's platform.

「It seems Japanese station has a lot of people, it's dizzying.」

Not just Nancy,

but it seems Elena and Hilda too have gotten considerably tired pushing through the crowd.

After waiting for a while, the『Shinkansen』entered the platform.

「What's this train!!?」

All three of them were surprised to see the streamlined railway cars.

「The『Shinkansen』looks cool, right?」

「Yeah! It looks just like an airplane!」

The dustmen onee-sans finished their job and we boarded the train.

「It's also very clean inside!」

The three of them continued to be excited during their first time on the Shinkansen.

「It's this seat.」

I turned the chairs around so that it became a four-people seat.

「Oh!! The chair turned around!!」

Nancy is too surprised to everything.

Since it was weekdays, it was considerably less crowded.

The Shinkansen departed calmly as most seats remained in reserve.

「It's very quiet and fairly fast, isn't it?」

「There's still some way before our destination,
it will become faster when it passed by the Shin-Yokohama.」

「It will become faster!?!」

Leaning forward so that they can see, Elena and Hilda are watching the scenery from the Shinkansen with intense concentration while sticking each other's cheek.

After a short time, it passed by the Shin-Yokohoma and began to pick up speed.

「F-, Fast!」

As the speed grew faster, Nancy continued to be surprised.

「It's so fast, won't it derail?」

「The derailment accident of the Shinkansen with on-board passengers is the accident where it received a direct hit of a magnitude 6.8 earthquake in 2004 and it has only happened once.」

「Magnitude 6.8!!?

How many people died at that time?」

「The casualties caused by the derailment are zero.」

「Zero people!? How come!?

Hm? Wasn't there a major earthquake in 2011?」

「During the major earthquake in 2011,
there was only one railroad car which was being tested that derailed,
of the twenty seven operating Shinkansen, not one derailed.」

「Eeh!??

But, wasn't it an earthquake that caused a terrible damage?

How come??」

「A something called【Earthquake Early Detection System】is installed on the
Shinkansen, so it will stop before the shaking of the earthquake comes.」

「Ho e~~!!」

Umu, because Nancy said that she wants to board the『Shinkansen』, I
prepared[3] beforehand.....

I'm totally like a railway company's secret agent.

Translator's notes:

[1]This has ellipses(.....) furigana.

[2]Their dialogues are written in Chinese, though it become Japanese after
Seiji acquired Chinese language.

[3]He studied/researched.

Chapter 266: Kyoto Sightseeing and Mt. Fuji

The Shinkansen advanced with a frightful speed.

「Seiji-sama, look, it's【Mt. Fujama】!!」

「It's Mt. Fuji.」

「That's right!」

「Oh! Mt. Fuji! Beautiful!」

Everyone is delighted.

It's sunny even though it's the middle of rainy season.

「Seiji, as expected, I'd like to climb Mt. Fuji.

Can you manage it somehow or another?」

「It should be the start of mountain-climbing season in the Yamanashi prefecture side of Mt. Fuji, but.....there's still too much snow, so it might be difficult to climb.」

「I see~.

I'd like to climb it sometime~.」

Nancy is quite an adventurer.

Well, it's to the extent that she went to a round-the-world trip alone.

When we were spending our time happily buying confections and drinks at the store inside the train—

we arrived at Kyoto station when lunchtime came.

「Seiji, I'm hungry.」

「Didn't you eat confections just a while ago?」

「Confections, I have more rooms for food despite being full!」

Umu, I think the order is reversed.....

well, whatever.

We entered a tempura shop near the Kyoto Station.

「Oh! Tempura!」

Nancy is always like that.

While we were having a delicious tempura, when I checked up on the mafia I attached a『tracking beacon』with—

everyone was finally starting to wake up and was in a great confusion.

『Why does everyone have been sleeping!?!』

『Saying such a thing, even you were sleeping!』

『Is this an enemy attack!?!』

『Isn't there someone who saw the figure of the enemy?』

『.....』

Somehow or other, it seems my appearance hasn't been seen by the mafias.

『But, what should we do?

We're going to get killed if we report a failure.』

You're going to get killed!?! That's scary.

Let's continue to monitor them for the time being.

We, who left the tempura shop, went to『kimono rental shop』.

「Can I wear any one of all these?

Eeny, meeny, miny, moe~.

I'm in two minds about it.」

While the girls were choosing a kimono,

I, who finished changing into the kimono I've chosen properly, was made to wait like forever.

Well, it's fine, though.

We, who finally finished changing clothes,
had been given a ride by『human-powered rickshaw』towards the『Kinkaku-ji[1]』.

「Gold・temple!!」

「It's kinkaku-ji.」

「Kinkaku-shi?」

「Kinkaku-ji!」

Nancy and the others are sightseeing in kinkaku-ji gracefully dressed in a kimono.

「Amazing! It looks like one can make a lot of accessories with that many gold, right?」

Nancy, the kinkaku-ji isn't built with pure gold, but gold leaf.....

well, let's not destroy her dream.

Thereafter, we went to visit various places, had a tea, and after we had fully enjoyed Kyoto,

we went to the hotel where we were going to stay for today after returning the kimonos.

The hotel that the director had prepared was a super luxurious hotel which stood at the edge of a pond.

When we were going to check-in—

I got a call from Aya.

「The junior college was over, come pick me up.」

「Okay.」

I had Nancy and the others to wait, went outside of the hotel and headed to meet Aya using【teleportation】from a deserted place.

「Onii-chan, meeting you is difficult.」

Why are you so bossy?

「Nancy, I've come.」

「Aya, did you come to Kyoto by yourself? That's amazing.」

「I-, I guess.」

Well, Aya is just going to stay at the hotel for the night and will go back to Tokyo again in the morning.

The Kyoto Hotel was also a suite room.

And then, the view is the best!

「Onii-chan, this suite room has an open-air bath!」

「That's good! Ask Nancy and go in with her!」

「You're planning to peep!」

「Do I!?!」

Aya and the others are kyakkya-ufufu-ing together in the open-air bath.

No, it's nothing. I'm not intending to peep at all!! It's true?

Since I was somewhat irritated(?),

I checked the mafias' situation.

And then, the mafias.....

『*Higi!!*』

were somehow being vigorously beaten by bald machos with hard-looking sticks.

『I told you not to fail like that!』

Even so, all of you slept!』

The guy who seems to be the boss are scolding those guys who are being

beaten.

The boss, while puffing a cigar and letting two women serve, was bring about a dangerous-looking atmosphere.

『S-, Sorry!

But, we have gotten something or other from the work.

It's true!』

And then, the mafias continued to be struck by the stick for a while.

「Onii-chan, we got out of the water~.」

When Aya and the others got out of the bath, the dinner was brought in and was beautifully set up.

「Uwaa! It looks delicious!」

It's something called『kaiseki-ryōri[2]』.

But, the hue and the arrangement of food and so on are magnificent.

It may already be called work of art.

After having a delicious dinner, the girls went to soak into the open-air bath again.

You will become swollen up if you went inside many times.

Besides, I have no timing to enter the bath, but.....

Everyone frolicked too much and seemed to be tired,
they decided to sleep rather early.

After taking a little nap, I started to get up at around 2:00 at night,
transformed into a ninja again and set out.

The destination this time—
is the『Mt. Fuji』.

Using【teleportation】, I teleported to the nearest place to Mt. Fuji--at the
middle of『Tokaido road』which the shinkansen took.

I went toward the summit of Mt. Fuji using【Lightning flash】from there.

Of course, I used【Night shade】so that nobody would notice me.

I made free use of【Earth Magic】on places where the foothold was unstable,
【Ice Magic】on places where the snow had piled up,
【Night Shade】,【Body Reinforcement】,【Wing Magic】,【Lightning Flash】and so
on to continue climbing the Mt. Fuji—

I arrived at the summit of the Mt. Fuji in about two hours.

「Alright, let's go back.」

I don't have the leisure to savor the aftertaste of my first 'climbing to the summit' and went back to the hotel immediately.

It was 4:00 in the morning when I got back to the hotel.

When I knocked at the door of the girls' bedroom—

「Seiji-sama, good morning.」

Elena, according to the strategy, got up.

「Is Nancy sleeping?」

「Yes.」

I, in order to not wake Nancy up,
cast【wake up】magic on Aya and Hilda to wake them up.

「Onii-chan, morning.」

「Seiji-onii-chan, good morning.」

That's right, except Nancy, I told the three people about the surprise wake-up

operation beforehand.

I wrapped Nancy up in the futon and held her in a princess carry.

Aya and the others too, put on a thick coat and everything is ready.

「Alright, hold on to me everyone.」

After confirming that Aya and the others were holding on,
I teleported to the『summit of Mt. Fuji』using【teleportation】.

「Nancy, wake up.」

「.....Uun, huh, why is Seiji in my room??」

「Look, the morning sun is rising.」

「Eh??」

When Nancy, who was wrapped up in a futon, only poked her head out to look towards the direction where the light was pouring in.....

from the other side of the sea of clouds that spread out below the summit of the Mt. Fuji, the morning sun had risen.

「Ah, ah, ah.....」

Nancy had no more voice coming out at the excessive view.

Nancy who was looking at the beautiful sunrise for a while.....

「Where's this?」

「This is the summit of Mt. Fuji.」

「Lies..... Am I having a dream?」

「That's right, Nancy is having a dream.

But, please remember this beautiful scenery well.」

「Un.」

While Nancy was looking at the scenery.....

she was shedding tears.....

「Fuwa~.」

「Nancy, morning.」

Nancy woke up on the hotel's bed.

「Hm? Mt. Fuji?」

「What are you talking about? Did you have a dream?」

「Dream..... That's right, huh.....

I had a dream that I was at the summit of the Mt. Fuji and the morning sun had risen.」

「You had a good dream, huh.」

I patted Nancy's head.

Of course, it's not a dream,

I have Nancy to sleep again using【sleep】magic, though we have just returned to the hotel~.

「By the way, why is Seiji in this room?」

「Ah~」

Damn!

Since Nancy woke up as soon as I put her back on the bed, I let the flow as it is, but.....

「Seiji is quite aggressive to attack someone waking up.」

Nancy says so

and kissed me 'a good morning kiss' on my cheek.

Translator's notes:

[1]Golden Pavilion.

[2]Kaiseki (懷石) or kaiseki-ryōri (懷石料理) is a traditional multi-course Japanese dinner. - Wikipedia

Chapter 267: Tokyo Station

I dreamed of the Mt. Fuji's summit. Nancy, who believed so, finally started to get up.

I had a delicious breakfast which had been brought into the suite room with everyone.

「Nancy, see you later~.」

Since Aya also has junior college today,
I send her off to Tokyo using【teleportation】.

「Aya-chan is also busy, huh.」

「I guess so.」

For the day two of Kyoto sightseeing—
we're going to start from『Fushimi Inari[1]』.

「Seiji-sama, I feel that this place is somehow filled with mysterious power.」

「Indeed, there's such feeling.」

Is it the effect of learning magic?—

I feel like it is filled with magic power for some reason.

「Oh! What's this!?

A large number of gates(?) continue throughout the way!」

「This is what called Senbon Torii[2].」

「Sen・botorii??」

「It's Sen(thousands)・Shuiro(vermillion)・Torii Gate.」

「I seee.

But, it's entirely vermillion, huh.」

「This vermillion seems to be painted using dyes made from a mineral called cinnabar.」

Speaking of【cinnabar】, didn't I use it as an ingredient before when I made a『philosopher's stone』which was an ingredient of『elixir』?

I used the【cinnabar】from the other world at that time, can the philosopher's stone also be made using the【cinnabar】from Earth?

We passed through the senbon torii while having such a talk.

Afterwards, although Elena healed a rheumatic obaa-san who happened to passed by using【Recovery magic】, there had been no problem in particular and we finished our sightseeing in『Fushimi Inari』.

We, who left『Fushimi Inari』,
moved to『Himeji』next.

First, we had『conger eel meal』for lunch in Himeji,
then, we went to sightseeing the『Himeji Castle』afterward.

「Shimeji・Castle is cool, isn't it?
Particularly, the white wall.」

「It's not shimeji, it's himeji.
We have to get ready to go back to Tokyo soon.」
「Ehh!
I don't want to go back today.....」

Where did you learn such a line!?

Moreover, such a line is said when two people are drinking at a bar and have gotten drunk.

Nancy *giggle giggle* laughs happily while saying so.
Well, it's good, she seems to have enjoyed herself.

We went to Himeji Station to take a train home.

「We're finally going home, huh~. It's somewhat regrettable to part, isn't it?」

「Well, since we still have one day tomorrow, let's go somewhere around Tokyo. 」

「That's right! Then, I wonder where should we go~.」

When we were having such talk, I felt a sign that something was approaching from far away.

「Hm? Something's coming.」

Gogoo-!!

「Hiee-!!」

It was an excessive event, Nancy embraced me.

Elena and Hilda hugged me, too.

「All three of you, calm down. That's the Shinkansen.」

「Shinkansen!? Does the Shinkansen move that fast?」

「When it travels along this station, there are times when it passages through at 300km/hr.」

「300km/hour!? A...Amashing...[3]」

The shinkansen passed by several times, Nancy and Hilda seemed to have grown accustomed to it and were delighted, while Elena didn't seem to have gotten used to it; every time the shinkansen passed by, *gyu gyu* she pressed two soft things on my body.

For a short while, I patted Elena's head who was in a somewhat slouching

posture.

When we returned to Tokyo, the sun had already set.

「Aah, we have returned to Tokyo~.」

「But, was it fun?」

「Un!」

Everyone got off at the Tokyo Station with a smiling face,
however, I discovered something unpleasant on the map.

A large number of dots that indicates『danger』surrounded the area of Tokyo Station.

They numbered 30!

This is bad.

At that moment—

my smartphone got a call.

「It's from Director, what could it be?」

I have Nancy and the others to wait and answer the call.

「Hello, is there something wrong, director?」

「.....u.」

U? What in the world is the director doing?

「He.....」

「He?」

「Help me!」

「Eh? Director!?!」

After the voice of the director asking for help, I heard a sound like a person getting struck.

What on Earth happened!?

「Are you Maruyama?」

From the director's phone, I hear a voice which isn't the director's.

I've heard this voice before.

It's the aforementioned mafia boss' voice.

「Who are you?」

For the time being, I pretend not to know what he is talking about and play along with him.

「This man have been restrained. Bring Nancy along in exchange.」

What to do!?

Alright, let's ignore him!

「Stop with the stupid joke. I'll hang up because I'm busy.」

「Wait, this isn't a joke.....」

I hang up without listening to him until the end.

Immediately , I got a call from the director's phone again.

I turned the smartphone off without answering the call.

Of course, I know that it's not a joke.

However, I mustn't negotiate here.

First things first, let's take Nancy to a safe place.

The director may have been hit, but I have no choice but to have him endure.

While they think that I think it's a joke, he won't be killed.

The director will also probably be kept to the place where the pursuers from last time are getting tortured.

I have to rescue the director one way or another.

「Seiji-sama, is the call already over?」

「Yeah.....」

First, we must escape from the Tokyo Station in order to be not discovered by the thirty mafias.

All the Shinkansen's exit ticket barriers are being watched, but it's ridiculous that there's only one transfer/change(train) exit which is being watched.

I lead Nancy and the others from the transfer/change(train) exit which isn't being watched towards the conventional train line.

The conventional train line is being watched too, but.....

Japan is best for its number of platforms, there are also countless entrances and exits too.

All of it can't be covered with only thirty people.

We boarded a train from the platform that wasn't being watched and escaped from the Tokyo Station leisurely.

「Nancy, you should stay at my house today.」

「Seiji's house!? U-, Un, okay.....」

Nancy was fidgeting for some reason.

Do you want to go to the toilet or something?

Translator's notes:

[1]Fushimi Inari Taisha is the head shrine of Inari, located in Fushimi-ku, Kyoto, Japan. - Wikipedia

[2]Thousands of torii.

[3]Shu...shugoi...

Chapter 268: Infiltration Of The Mafia's Hideout ①

I brought Nancy to my house.

It seems like the mafias haven't learned about my house and are unaware of it..

It's a blessing that the director didn't spit out the location of my house, huh.....

Or, does the director not know where my house is.....?

For the time being, I have to hide Nancy.

「Here's my house.」

「This place is Seiji's house, huh.

I heard that Japanese houses were『Usagi-goya[1]』, but.....

it's not to that extent!」

Umu, is it being praised?

「Ah, did you bring Nancy along?」

Aya greeted us.

「Yes, in order to understand Japanese culture, I think it would be good for her to see our everyday life.」

「Despite saying such a thing, onii-chan, if you bring her to the house to do something strange...I'll beat you to death!」

「Do what!？」

Be that as it may, it saved me the trouble now that Aya was here.

「Aya, I'll leave Nancy to you for a bit.」

「N? What do you mean?」

「There's nothing wrong in particular,

because I'll go out for a bit, Aya, you protect this house in the mean time.」

「U-, Un.」

Our conversation have become somewhat flag-like.

Aya looks strange, too.

However, why does the person, who has to be rescued, have to be the director~.

In cases like this, it should always be a cute girl who has to be rescued.

I, leaving Aya and the others, left the house.

That guy, who have a tracking beacon attached, is still on the lookout for us in the Tokyo Station.

If this fellow went back to their hideout, I could've known what the situation is over there. Well, it can't be helped.

I transformed into『Japanese ninja man』in the park's toilet,
used【teleportation】towards the mafia's hideout after going invisible
using【Night Shade】and infiltrated it in secret.

When I arrived at the room where the aforementioned mafias got
tortured.....

there was a person.

Who is it!?

I was surprised for an instant, but I couldn't be noticed since I went invisible
using【Night Shade】.

When I calm down and looked at the person again——

It was a girl.

Moreover, she is tied to a chair in the center of the room and is even gagged.
And, there's no one other than the girl.

Who's this!?

When I used【appraisal】just in case, she seems to be an ordinary person.

Is it a person who has been kidnapped in a separate case?

Well, let's set her free later.

I left the girl and look for the room's exit.

Somehow or other, this room seems to be a basement, there are stairs to go

up and a massive, iron door on top of the flight of stairs.

The iron door seems to be locked from the outside, and it seems that it can't be opened easily.

Well, anyhow, it looks like a mafia's hideout, so it's fine to wreck the door open, right?

I used【Metal Control】of【Earth Magic】, deformed the door's lock part and succeeded in opening it.

Now then, where's the director?

The other side of the door seemed to be the first floor and there were about 30 mafia combatants(?) on the lookout.

And then, from the window, a garden can be seen.

There's no two chickens and the likes in the garden[2].

A sturdy-looking wall surrounds every direction. Is this a fortress!?

And, about 10 combatants are on the lookout in the garden.

I tried to search in order to not be noticed by all of the combatants, but the director wasn't on the first floor.

However, I found the stairs to the second floor. I wonder if he's above or beyond this?

When I went up to the second floor.....

there was the boss.

And, the director, too!

The boss seems to be considerably irritated and vents his anger on his subordinates.

The director's hands are tied up behind his back, he is blindfolded and his face is swollen up where he was hit.

Now then, let's rampage!

I, who was still invisible, gave a dropkick towards the combatant who was guarding the director.

Bagon!

The combatant somersaults and rolls over the floor.

「「!?」」

When the boss, and the surrounding combatants were preoccupied with that person, I put a hand on the director's shoulder and moved to the basement using【teleportation】.

「Uwa!? What the!?」

Since the director is blindfolded, he didn't understand what happened at all.

The girl seemed to have noticed us, too, because of the director making a noise.

「Uuuu.」

The girl, who is still gagged, is groaning *Uu, Uu*.

Sorry, I will come back to rescue you later.

I left the director and the girl and went up to the first floor.

「What the heck!？」

「Where's the enemy!？」

In the first floor, the combatants were getting ready for battle.

「Japanese ninja man▪have arrived!!」

I took the【Night Shade】off, showed my appearance and introduced myself.

「Haa? What the hell are you?」

D-, Damn. The combatants got creeped out.

Even though I chose a cool line and pose with great effort.....

「I-, I've arrived.....」

「Are you on medication?」

The bald, fat combatant is worrying about me and approaches.

Shit, making a fool of me is a heavy sin!

I hit the bald, fat combatant on the stomach, sending him flying.

「*Guge!*」

The bald, fat combatant vanished, he went rolling on the floor, broke through the windowpane, and tumbled down in the garden.

「Everyone, come! Come! It's a suspicious person!!」

Is this a historical drama!?

Well, anyhow, this person wanted to surround me!!

You should've done so properly from the beginning!

I was completely surrounded by the combatants.

「We don't know who you are, but don't think you can come back alive!」

Ooh, scary, scary.

That is to say, you have the resolution to be killed, too?

Well, I'm not going to kill you since I'm kind.

One of the combatants surrounding me made a kamikaze attack with a knife. They probably intended to gauge my strength using the lowest underling.

Gashi!

When I held the knife which had been struck out between my fingers, the guy wasn't able to move the knife anymore.

I kicked the guy away.

「*Gugo!*」

The guy, who has been kicked, vanishes and crashes into the wall, but he still tries to stand up.

Did I went a little too easy on you? It's difficult to adjust, huh.

「You left this thing behind.」

When I threw the knife, it grazed over the guy's ear then pierced into the wall.

「Hii-!!」

The guy looked ghastly pale and sank down to the floor.

And then.....

Pan!

With a dry sound, red blood filled the floor.

Translator's notes:

[1]Lit. means ‘rabbit hutch’, but it also makes a derogatory reference to cramped housing in Japan.

[2]A joke about the Japanese tongue-twister: 庭には二羽鶏がいる (niwa ni wa niwa niwatori ga iru) which means “There are two chickens in the garden.”

Chapter 269: Infiltration Of The Mafia's Hideout ②

The pool of blood rapidly spreads out.

Dangerous!

That person is dying.

「Aniki, why.....」

A scary-looking guy, who had a scar on his cheek and was called aniki, shot the underling, who was hit by me, with a handgun. The underling sank down to the floor.

The shot underling didn't move anymore in the pool of blood.

「Our oosociety[1] doesn't need a weakling like you.」

Basically, the combatants' morale have almost fallen, so he intends to stop it using fear.

But, that strategy has a fatal flaw.

I kicked the floor and spanned the distance between us in one go, then I kicked the scary-looking guy, who shot the underling, flying.

That guy uttered a cry like that of a squashed frog and crashed into the wall.

That's right, it means, the fall of the morale accelerates in reverse if you do this to the person who was doing the threatening!

The combatants were surprised at my strength and simultaneously moved backward for about three steps.

I approached the shot underling slowly.

Umu, he doesn't seem to be dead yet.

For the time being, I gently stopped the bleeding using【Recovery magic】and made him recover to the extent that he won't die even if he was left alone.

You should live and make up for your crimes.

It's about time, let's start the great scuffle!

When I moved one step forward, these guys moved one step backward, too.

When I moved two steps forward, these guys moved two steps backward, too.

Oy! You don't have to be scared!

I saw the guy, who was located farthest to the rear, moved stealthily in order to escape from the entryway.

As if I would let you go!

I set a【barrier】up in order to block the entryway.

Thud.

The guy, who was going to escape, is blocked by the barrier and hits his head.

He desperately touches the invisible barrier while getting flustered.

Several people, who noticed, also rush up to look at the situation and frantically strike the barrier, but it's not going to be destroyed like that, you know?

The other combatants seem to have also understood the situation and run about in confusion like baby spiders.

This place is the lobby of the hideout.

There's a『window towards the garden』, a『door leading inside』,『stairs towards the second floor』,『iron door towards the basement』and et cetera, the combatants are trying to escape in pieces.

Since it will be troublesome if they were to escape to the basement, all except the『stairs towards the second floor』were blocked with【Barrier】.

The combatants, who were robbed off of their escape route by the invisible wall, cause a group panic and rush on the『stairs towards the second floor』.

「Move asidee!」

「You, too, don't block my way!」

Oh no, you mustn't panic when evacuating.

Don't you know the『okashimo[2]』of evacuation?
Is it『Osanai』,『Kakenai』,『Shaberenai』,『Modorenai』?

「Gyaa!」 「Guee!」

As I am worrying, the combatants create a stampede on the stairs.

I told you so.

Everyone should properly follow the『okashimo』, too!

I hit the ones, who luckily escaped from the stampede, on the solar plexus and made them faint one by one, then I tied them together with the ones, who were exhausted, at the bottom of the stairs with vinyl cord and made sure they couldn't move.

The first floor has mostly been cleared up,
the next is the second floor!

I went up to the second floor triumphantly.

Because the【Predicted Attack Area】suddenly appeared when I opened the door of the second floor, I quickly shifted my body to the side.

Pan!

A handgun's bullet passed by at the place where I was just a while ago.

Don't suddenly shoot, what would you do if it's your subordinate?

「You bastard, what kind of person are you?」

The boss asked with a dreadful voice.

「Although it's presumptuous to ask someone his name,

Japanese ninja man • has now arrived!」

「.....」

Slipped.....

「It looks like you're insane.

Oy, you guys, play with him.」

「「Ou!」」

As the boss snaps his finger, the people from his left and right step forward.

One is a tall lanky person with swept back hair. He's holding a knife in his hand.

The other one is a giant, orc-like man with crew cut. This fellow is swinging an iron pipe around.

They look like『Suke-san and Kaku-san』.

The first to strike was Kaku-san with his iron pipe.

「Uriya!」

Pashi!

「Eh!?!」

It seems to be unbelievable that the iron pipe was caught by me, Kaku-san's eyes turned into dots.

Baki!

And then, Suke-san, who was going to stab me stealthily from behind with a knife, was blown away by my roundhouse kick.

Furthermore, I did a one-armed shoulder throw on Kaku-san and hurled him away to bumped against Suke-san, who was trying to get up.

Suke-san and Kaku-san, who were exhausted, had their face buried with each other's crotch in a 69 position.

Well, a normal human being is like this even if they are called mafia.

「Hou, I thought you're just a stupid, hentai cosplayer, but you're not half bad yourself.」

Who's the stupid, hentai cosplayer!?

The boss leveled the handgun towards me.

「No matter how strong you idiot is, you're no match against this.」

And then, the boss pulled the trigger without hesitation.

There wasn't any indications and the like, because it was a sudden attack, the『Predicted Attack Area』was displayed at the last minute, too.

Well, an attack like this can be easily dodge.....

I hurriedly cancelled dodging and set up a barrier.

Parin!

As one would expect, the barrier doesn't seem to be able to defend against the handgun's bullet either and shatters.

I slashed the handgun's bullet, which had its speed decreased a little, with the【white belt sword】that I took out from inventory.

D-, Dangerous.....

「You! Where did you aim at!!?」

I was trembling with anger.

Behind me were the exhausted Suke-san and Kaku-san.

If I dodged the handgun's bullet, it would hit the two people behind.

This guy knew it and shot.

「Guhahaha!」

The boss started to burst with laughter.

「What's funny!?!」

「You, are you a Japanese?」

Eh? How did it get exposed?[3]

I am properly speaking Chinese and my face is mostly covered with ninja clothing, too, it should be impossible for him to know!

「Is the two people behind you your enemies?

Even if an enemy dies, it should've nothing to do with you.

However, why are you angry?

Even if you look for such an idiot all over the world, it's only Japanese!」

「Which part of it is stupid!?!」

「You can't even understand why you are stupid?

That's why you lost the war 70 years ago.」

When the boss said so.....

he took out a『machine gun』from the back of the chair he was sitting on.....

Zubababababababa!!

Without any hesitation, he suddenly began firing blindly.

Unbelievable, how can he kill without that much hesitation?

Besides, involving the two people, who should be his allies, too.....

I shouted at once.

「【Summon Toki】!!」

At that moment, the time stopped.

Translator's notes:

[1]Probably the Three Harmonies Society (三合会) or Triad.

[2]A slogan of preparing yourself whenever a disaster occurs, i.e earthquake and fire, an abbreviation of O - Osanai (No pusing), Ka-Kakenai (No running), Sh - Shaberenai (No talking), Mo - Modorenai (No going back).

[3]Not shit, you're shouting Japanese ninja man since a while ago.

Chapter 270: The World Where The Time Stopped

「【Summon Toki】!!」

The time stopped.

Several bullets that the boss fired had already hit Suke-san and Kaku-san. Because I simultaneously dodged and used【Summon Toki】, I wasn't hit.

『Seiji of the humans, it's good that you have summoned me.』

The Toki which I summoned wasn't frozen.

The Toki appeared with a small form like that of a fairy and perched on my shoulder.

「It's good? Toki, were you waiting to be summoned?」

『Yes, I was born in this world called Earth. I've been looking forward to be summoned in this world.』

「Eh!？」

According to the Toki's story——

• Toki, which was born in Japan approximately 200 years ago, swallowed a mysterious stone, which had gotten mixed into its food, and acquired 【space-time magic】.

▪ When a severe famine occurred, he led his fellow toki to take refuge into the other world and settled down over there.

The story seems to be like that.

I stood at attention listening to the story of Toki, which was perched on my shoulder.

Or rather, I can't move??

「Err, Toki-san?」

『What is it?』

「What's this hard wall that's around me?」

『It's air.』

Air!?

Ah, that's right! If the time stops, the air also stops moving, huh~.

Right, there's a wall of air around me where time is frozen, it won't budge no matter how much strength I put into it.

Because the air in the space about 50 cm around myself is moving, I can somehow breathe.

So that means, when the time stops, the vibration of electron due to temperature also stops and the temperature reaches the absolute zero point,

but fortunately, I don't feel the temperature even if I touch it and it doesn't seem to be the case where the heat is taken away.

Probably, the exchange of energy won't be carried out between the place where time is frozen and the place where time is moving.

「Toki-san, then I can't do anything right now?」

『That's not true, if it's the【teleportation】of the same【space-time magic】, you can move during the time stop.

Also, if you touch something, you can use【teleportation】together with it.』

「Err, what if I throw a knife or something during the time stop?」

『I think you can't throw anything since it will hit against the wall of air.』

「Then, a road roller?[1]」

『Sorry, I don't understand the meaning of what you are saying.』

Such a thing~.

「Well then, magical attacks?」

『What can be used is limited to magic towards oneself during time stop.』

Isn't it~?

It can't be helped, I used【teleportation】towards Suke-san and Kaku-san, who were exposed to the machine gun's bullets, and moved to the first floor lobby.

The two people had already been hit by several bullets, but fortunately, since it missed the vital parts, they won't die.

I'll cast【Recovery Magic】on them after defeating the boss.

『Seiji of the humans, the time will soon start moving.』

「Eh! Already?」

I went back to the boss' room hastily and waited for the time to start moving to move behind the boss.

The Toki, which perched on my shoulder, disappeared beyond the space-time while going around with a rapid turn to go back home.

At the same time, the frozen time began to move.

Zubababababababa!!

The sound of the machine gun resounds again towards the space where no one is at.

After a short time, the boss, who noticed the abnormal event, let go of the trigger.

The boss tried to turn around as he suddenly noticed something.

Bako!

My fist sinks into the boss' face at the same time as he turned around.

The machine gun, which the boss carried, falls off from his hand and the boss crashes into the wall while making three revolution.

And then, the boss stood up immediately.

「You bastard!!

To attack this ore-sama, who is chosen by the heaven-!

You deserve a certain death!!」

What『chosen by the heaven』!?

There was also such a guy on this side of the earth, huh~.

「This ore-sama will someday rule the continent; a man who has the world in his hand!!」

Although it's good to have a big dream.....

As one would expect,『world domination』is little.....

The boss took out a knife from his breast pocket and was about to take a fighting stance, but.....

I moved instantaneously and fully twisted the boss' hands in the wrong way.

「Gyaa-!!」

The boss uttered a scream at the pain.

This time, I kicked his opened mouth from below.

Each time the boss tried to move, I inflicted pain to the body part, which he was trying to move, without mercy.

I trampled on his head when he tried to get up.

I trampled on his arm when he tried to crawl.

I kicked up his chin when he tried to utter a cry.

Of course, I am using【Appraisal】while adjusting so his HP doesn't become zero.

I thoroughly inflicted pain over and over again to the extent that he didn't want to think about trying to move his body.

When his HP was becoming zero when I attacked that place, I healed that place using【Recover Magic】before an attack and tortured him over again.

When he fainted, I wake him up forcibly using such things as splashing water using【Water Magic】,【Wake up】and【Electric Shock】, making him used to the pain.

When I repeated such a thing endlessly, the boss completely stopped moving.

Alright.

Doing it up to here, he'd probably learn his lesson a little.

Though I went a little too far, as expected, I have gotten mad.

I dragged the boss, who became soppy, down to the first floor lobby to the extent that he would become unrecognizable.

In the first floor lobby, some of the tied-up combatants regained consciousness and were struggling to break out of the cord.

In front of those guys, I threw down the bloodstained boss, who became lumpy to the extent that he became unrecognizable.

It was a situation where one wouldn't be able to recognize that it was the boss from the face, but one would be able to recognize that it was the boss from the clothes.

The combatants suddenly became quiet.

If this boss led everyone by charisma, even if the boss is defeated, the people left behind will continue walking and take over the boss' will.

Perhaps, they might also support the boss' recovery in solidarity.

However, this fellow ruled over everyone by force.

In which case, when the boss was defeated by a stronger force, the organization can't be maintained anymore.

Right, that is the fatal flaw of ruling by force.

Well, the people, who repeatedly do such a thing, may not understand it, though.....

.....

Apart from that,

how will I make the police come after this?

Translator's notes:

[1]Apparently, it's a Jojo's Bizarre Adventure reference, courtesy to rei_hunter and almighty 404. [Link to video](#). Or rather, everybody seems to know about it except me. lol

Chapter 271: The police storming in

For the time being, I healed the injured Suke-san and Kaku-san, who were hit by the boss' machine gun.

Since it might get leaked out if I were to heal them so showily, I did it to the extent of stopping the bleeding so that they won't die.

Then, a smartphone suddenly came out of Suke-san's breast pocket.

Oh, I might be able to use this!

I'm going to call 110 using Suke-san's smartphone.....

though I intended to do it, it's no good.

The voice is going to be recorded when calling 110, it's unwise to make a call using my voice.

Pikon!

That's right, I forgot that a girl was being detained in the basement.

I will have that girl to make the call!

When I got to the basement,
the director is lying down and tied up,
while the girl gets scared seeing my figure.

I removed the girl's gag.

「*Puwaa.* W-, Who are you? What are you going to do with me!?!」

Since the director is here, I can't speak.

I will pretend to not understand Japanese.

I call 110 using Suke-san's smartphone and bring the phone to the girl's ear.

『Is it an incident? Or an accident?』

The girl was puzzled, but when her eyes went back and forth between my face and the 110 number on the smartphone's screen, she seemed to have understood that I was urging her to talk.

「H-, Help!」

『What happened?』

「I have been kidnapped by strange people!」

『Is there anyone nearby?』

「There's a tied-up oji-san and a suspicious ninja.」

『Ninja?? Is he the criminal?』

「I don't know.

That ninja brought a phone and called 110.

Also, that ninja has the smartphone right now.」

『Did that ninja harm you?』

「No, he removed the cloth that was tied around my mouth.」

『Understood, please don't provoke him too much for caution's sake.』

「Y-, Yes.」

『May I ask your name?』

「My name is『Yachiyo Megumi』.」

『So it's【Yachiyo Megumi】-san. Understood.

Then, do you know the location of the place you are in right now?』

「Uhh, it seems to be a basement of some kind.」

I give up, how should I inform them of the location.....

『Understood, please wait for a while since I will search the place here.』

Oh, if it's the 110, they can search the location of the phone that was used to make call, huh! Do they search it using the GPS?

They will be able to manage somehow or another with this.

「Ninja-san, t-, thank you.

The call was over.」

The girl finished the call with the 110 and bowed timidly.

Alright, let's leave the rest to the police.

Uh-oh, bad. The girl was still tied up.

I untied the rope that binds the girl.

「T-, Thank you very much.」

I handed the smartphone to the girl and started walking towards the first floor.

Although the girl was worried about the director, who was still tied up, she followed behind me.

When we leave the basement, climb up the stairs and appear in the first-floor lobby, the girl is frightened seeing the scene where many combatants are tied-up.

「E... excuse-, excuse me.

N-, Ninja-san,

what on Earth is this.....?」

Since I have to pretend to not understand Japanese, I ignore the girl's remark and walk through the gap between the tied-up combatants towards the entryway of the hideout.

Although the girl shivers like a newborn fawn, she somehow manages to follow.

The girl and I went to the front entrance of this hideout.

The siren, which could be heard from the distance, suddenly became quiet and in a few minutes, the sound of many cars stopping outside the hideout was heard.

With the kidnapping incident, they probably turn the siren off and surround the scene of the crime.

I opened the lock of the hideout and urged the girl to go outside of the hideout.

「N-, Ninja-san, t-, thank you very much.」

The girl goes out after bowing deeply.

When the girl turned around, I disappeared with【Night Shade】and stealthily followed behind the girl.

When the girl went outside of the hideout, she was immediately protected by the police.

The girl is taken care of by a policewoman and finally shows a smile.

And then, when the girl told the situation of the hideout to the police, the

police stormed into the hideout.

This time, I followed behind the police, who stormed into the hideout, while still concealed using【Night Shade】.

「This fellow is the oosociety's boss!」

The police discovered the boss, who became lumpy.

「Eh!? This fellow is the guy, who sold a stimulant to a certain big-shot baseball player?」

「That's right, even so, I never would have thought that he would be arrested in a place like this.」

Not only kidnapping, you were also trafficking stimulants, huh!

Somehow or other, he seemed to be considerably evil.

The combatants are dragged by the police one after another,
and some seriously injured guys are immediately carried in the ambulance.

Finally, the director was also rescued from the basement and left the hideout escorted by the police with dead-tired steps.

I'm sorry that I didn't rescue you using my hand.

When I followed behind the rescued director and went outside.....

The president have come, too.

Why is the president here??

And then, the president.....

and the the rescued girl embraced each other!!

With such a young girl, you aren't possibly-!?

「Ojii-chan, I was scared~.」

「There, there, you're now safe.」

Ah, so it's grandfather and grandchild relationship, huh!

According to what I learned from the contents of the police interview:

- 1.『Megumi-chan』, who is the president's grandchild, was kidnapped.
2. Since the president was on a business trip abroad, the president's wife talked with the director.
3. The director negotiated with the criminals, but the director himself had been kidnapped in the middle of it, too.
4. The president returned home in a big hurry.

The course of events seems to be as such.

As for this, Nancy and I are summoned by the police, too and it seems that we are going to be questioned about the situation.....

Chapter 272: How to raise a fallen tension

The next day, when I was summoned with Nancy and went to the company, we received an interview from the police, who came to the company.

Although I received a call from the director's phone,
I testified with『I didn't think that it was a telephone threat.』

In the end, I didn't come into contact with the mafia other than the time when I transformed into a ninja, so with the notion that we were sightseeing without knowing the events, we had been released quickly.

「Sorry, Seiji.
I dragged you into a trouble.....」

On the way back from the company, Nancy had become modest.

「It doesn't particularly mean that Nancy is bad, I think?
Besides, I didn't suffer from any trouble.

Shouldn't that sort of talk be said to the director and the president's grandchild?」

「Ah, that's right.」

Well, the president's grandchild and the director didn't get hurt that much either and everyone from the criminal group had been arrested, so such a thing

will not happen anymore.

「That reminds me, why were you being targeted, Nancy?」

「I think it's probably because of my and mama's company.」

「Company? Did the『Nancy•Jewelry』have any trouble with the mafia?」

「Un, it's not as bad as.....you think, though.」

It seems to be something a little difficult for Nancy to say.

「Was it by any chance hard to say?

You don't need to force yourself to talk about it, you know?」

「Er, well, it's not such a big deal.

Although we were able to decide in which country the Nancy•Jewelry's overseas store should be opened, there was a debate within the company.

The last choices that remained were Japan and China.」

That reminds me, I also heard such a story.

I think that the around-the-world trip of Nancy was also related to it.

「Mama said『Japan』was good while one executive said『China』, they were having a dispute over it and neither one was willing to take a step back.

They were debating for a while,

but then, the executive, who were pushing『China』, suddenly got arrested.」

「Got arrested?」

Nancy's mama didn't make necessary preparations from behind the scenes, right?

「That executive seemed to be smuggling illegal drugs mixed-up with the jewelry's material from『China』.」

I see, he was going to smuggle using the accessory store as a cover, huh?

Were they thinking that if the branch store to Japan is prevented, the discussion might come back to their place again?

While having such talk, Nancy and I returned to the house.

「We're back~.」

「Seiji-sama, Nancy-san, welcome back.」

「Welcome back.」

Elena and Hilda greeted us.

Neither of the two seemed to understand the incident well.

We were relaxing while drinking coffee in the living room.

「Nancy, what would you do from now on?

It's past noon, but do you want to go sightseeing after this?」

「Uhm, like, the tension has fallen,

something to raise it.....

That's right! I'd like to go to『Aki・barbara』.]

「Akibarbara?

Ah,『Akihabara』, huh. Do you like such a place?」

「Right, that『Akihabara[1]』!

the『Akihabara』is famous in Japanese culture.

I'd like to go there on one occasion.」

「Is that so? Then, let's go to Akihabara together!」

「Ya~hoo!」「Ye~ey!」

With this and that, we went to『Akihabara』.

「Oh! There's a maid-san!!」

Nancy shakes hands with the maid-san, who is distributing leaflets.

Maid-san looks a little embarrassed. I'm sorry, maid-san.

What a maid, Elena and Hilda are very curious about her, too.

Are they interested in those clothes?

I'll buy maid clothes for the two people next time. Yep, let's do that.

「Seiji, it seems maid-san wants us to come to the shop!」

Umu, shop, you say? It's that kind of shop after all?

Is it fine to bring the three girls over there?

「Seiji-sama, I'd like to go, too!」

Elena and Hilda are enthusiastic, too!

Well, if everyone said that they want to go by all means, it can't be helped, right!?

Ah, there's no helping it, there's no helping it!!

「Goshujin-sama, Ojou-sama. Welcome home!!」

We were greeted by maid-sans.

Elena and Hilda, being suddenly greeted, are panicking.

「Seiji-sama, why did they call us ojou-sama!?!」

「M-, Me, ojou-sama.....」

Elena and Hilda are surprised at the greeting of maid-san.

「Goshujin-sama, ojou-sama, have you decided on your order?」

A maid-san came to take our order.

What! This maid-san seems to be a maid, who can speak English, making Nancy relieved, too.

Therefore, everyone orders an omelet rice and maid-san draws a picture with ketchup for us.

Nancy's was a『chicken』, Hilda's was a『chick』.

Elena's was an『angel』,

and then, mine.....

was a drawing of a『pig』.

Why is it a pig.....?

「Moe moe~, pouring love!」

Then, the maid's strange song and dance with『love』was put in for us, too.

Nancy is delighted,

while Elena and Hilda are trying hard to learn the song and dance.

I will have them to do it later at the house. Yep, let's do that.

「Onii-chan, I have kept you waiting!」

At the maid cafe, where the heart and stomach had become full, Aya joined.

Surprisingly, she brought three people--Ringo, Mai-san and Yurie-san.

「Seiji-san, I've heard about the incident.」

「Onii-san, I've heard that it was something serious in various ways.」

「Hello.」

Six beautiful girls (+one fellow who isn't) lining up, what a masterpiece.

When such eight people paraded around Akihabara, it kept attracting attention from the surroundings.

「In this way, it has now become a crowd, where do you want to go after this?」

「Well then,『Kyaraoke』!」

「『Karaoke』, huh. Good!」

We enjoyed a karaoke in a VIP karaoke room.

Aya's was a theme song of a drama.

Elena and Hilda's were magical girl anime songs.

Ringo's was a visual kei band's song.

Mai-san's was a sports anime song.

Yurie-san's was a Do Enka[2].

Each became a separate karaoke competition.

By the way, I sang a song of a robot anime series, aniki style.

Why does everyone go to the restroom only during my song?

And then, if one were to speak of Nancy's, then.....

she started singing the theme song of『Magical Girl・C』in English!

「Nancy!

Do you know『Magical Girl・C』?」

「Of course! It's my favorite anime.」

Afterwards, with everyone singing a『Magical Girl・C』song medley with abandon, the tension greatly rose.

Purururu~.

Exactly during a song to another, the room's phone rang.

「Onii-chan, it seems to be the end time soon.」

「Roger.」

When everyone is preparing to go back with satisfied-looking face.....

Purururu~.

The phone rang again.

「Hm? Again?」

When I think about it, it's not the room's phone.

「Ah, it's my phone.」

It was Nancy's smartphone.

「Ah, mama, what's the matter?

Eh!? Un, understood.」

「Nancy, what's wrong?

Is it from your mama?」

「Un, mama,

is coming to Japan.」

Translator's notes:

[1]Written in katakana.

[2]A quintessential Enka.

Chapter 273: Why are you apologizing?

「Hey, Nancy.

What kind of person is Nancy's mama?」

To Nancy, who has finished a call with her mama, Aya asked a question.

「Oh, well,

she always wore jingling accessories.」

「Anything else?」

「Hmm, it's hard to describe my mom.....

ah, that's right.

Because I'll be holding a party, please attend. Then, I'll introduce you.」

Nancy's mom, I mean the『Nancy・Jewelry』's president.....

that party is going to be luxurious.

「I'd like to attend, too!!」

「Of course! Come, come.」

Ringo bit on the unexpected thing.

Since Ringo is aspiring to be a designer, she'll be interested in Nancy's mom, who is successful as a designer.

「By the way, Nancy. When is your mom coming to Japan.」

「Tomorrow morning.」

「That's quite sudden, huh.」

「It seems she was quite surprised when she heard about the incident.

She cancelled all her other work and came flying over.」

I see, although she hasn't been kidnapped, she would've been depending on the situation, it's only naturally for her to worry as her mother.

「So, Seiji, I'd like to go to the airport to meet mama tomorrow, can you come with me?」

「Ah, it's fine.」

I actually wanted to clear the『Tower of Sunrise』, but it can't be helped, huh.

Since Nancy was about to be involved in the incident, I also don't want to leave her alone.

Thus, the karaoke tournament ended.

The next day, Saturday,

with us two, Nancy and I went to Haneda Airport.

The three people--Aya, Elena, and Hilda--are staying at home.

「Seiji, thank you for coming with me even though it's Saturday.」

「Don't worry about it.」

When we were having such a talk, a woman wearing last-boss-style jingling accessories was approaching us from the opposite side.

That woman's walking speed grew faster and faster with every step, finally at the speed that she was almost sprinting, she crashed against Nancy with a tackle.

「Nancy! Oh, my Nancy, it's good that you were safe!」

「Wait, Mama! Ouch, ouch!」

Somehow or other, this person seems to be Nancy's mom.

She's probably so worried.

「Nancy, you aren't injured anywhere?」

「I'm fine other than the place where mama tackled me just now.」

「That's good~.」

Nancy's mom kept kissing Nancy on the cheeks while saying so.

「Mama, stop it! Because I'm not a child.」

As one would expect, even Nancy is『spoiled』by her mom.

「By the way, who is that man?」

「Ah, it's Seiji of oo company.」

「Ah, that Seiji, huh. Thank you.」

What do you mean by『that Seiji』?

Oh, well.

「First, I'll guide you to the hotel since standing here around talking is hard.」

I said so and was about to guide mama-san—

「No, there's no need for that.」

「Eh? What does that mean?」

「I'll take Nancy right now and return to California.」

「Eeh!!?」

I was extremely surprised at the words of Nancy's mom, Nancy was also surprised in the same way as me.

「Wai-, mama, why are we going home?

What about the business?」

Somehow or other, it seemed to have been a bolt from the blue even for Nancy.

「That's probably right,

but I sent you here because I heard that Japan was a safe country.

Also, I heard that you went to an around-the-world trip behind my back some time ago!

I've already had enough of you going through dangers.」

I understand the feeling, but.....

「Wait a minute!

It's us, who brought that『kind of danger』into Japan, right!?

This time, I must explain to the director-san of oo company and the grandchild of the president, who suffered a terrible thing from the mafia.」

Ooh, Nancy said something an adult would say.

「Understood.

Let's talk about the matter of returning home afterwards.」

Nancy's mom understood, too. After that, we left the airport.

I, together with Nancy and Nancy's mom, paid a visit to the president's grandchild and the director.

There wasn't any serious injury, but both of them has been hospitalized for inspection.

First, we went to the director's sickroom.

「Director, Nancy and the president-san of the Nancy▪Jewelry came to visit you.」

「Ooh, did they especially come for me?」

Nancy's mama said such a thing while shaking hands with the director.

『This time's incident is a disaster, let's overcome the difficulty together from now on.』

When I interpreted what Nancy's mom said to the director——

「Hm?

Maruyama-kun, didn't they come here to apologize?」

「Probably, I think that's the intention.」

「It's a strange expression for an apology.」

「That's, because they are Americans.」

「Is it such a thing?」

The director doesn't seem to understand it that much and looks strange.

『Seiji, is something wrong?』

They are anxious about the director and I talking in Japanese.

『It seems the director wants to hear the words of apology.』

『Apology!! What do you mean!?!』

Nancy's mom is surprised this time.

『It's a difference between Japanese and American culture.

There's a custom in Japan that you have to apologize first in this kind of situation.』

『Oh! It's unbelievable.』

Seeing that Nancy's mom making an exaggerated surprised gesture, the director is surprised this time.

「Wait, Maruyama-kun. Did you interpret the conversation awhile ago?」

「Yes, I interpreted it.

President-san said『it's unbelievable.』」

「Hey! Why did you interpret it!?

Please tell the other party that I apologize for saying such a strange thing.」

Eh?

Well, I will interpret it, but.....

『The director said he apologizes for saying such a strange thing.』

『Eeeh!?

Why are you apologizing?!?!?』

Nancy's mom's eyes turned round at the excessive cultural shock.

Chapter 274: Ninja Maruyama

I, with Nancy and Nancy's mom,

went to the sickroom of the president's grandchild next.

There wasn't only the grandchild in the room, but also the president.

「President, Nancy and the president of Nancy・Jewelry came for a visit.」

「Ah, sorry for having you go all the way here.」

「T-, Thanks.」

Was the grandchild's name Megumi-chan?

She was a bit tense.

Since it was something that the president was experienced in, he shook hands with Nancy's mom and answered in English in spite of it being baby talk.

『This is the omimai[1].』

Nancy's mom hand over a small box to Megumi-chan.

「Kyaa! Isn't this the latest necklace of Nancy・Jewelry!?

I've made a profit from getting dragged into the incident!」

Megumi-chan is delighted at the omimai necklace.

Although she had a look that seemed to be at the point of death when she was kidnapped, she's a cash girl, huh.

Megumi-chan was delighted for a while,
but suddenly became displeased as soon as her eyes met mine.

「Nee, ojii-chan.」

「What is it, Megumi?」

Even the president is an『ojii-chan』when dealing with his grandchild, huh.

「Who is this man, who is here since a little while ago?」

Did you just call me『this man』!?

Besides, you mustn't point at other people.

「This man is『Maruyama』of our company.」

「Ah, he's one of ojii-chan's subordinate, huh.」

When Megumi-chan scowls at me—

「Nee, Maruyama.

Buy me an orange juice because I'm thirsty.」

Oi-! A very spoiled fellow, huh.

Don't call me without honorifics!

「Sorry, Maruyama-kun, she's a spoiled child.....

It was an orange juice, right? Wait a moment, I will get it.」

「I already said it to Maruyama!

I didn't say it to ojii-chan!」

Being ojii-chan is also hard, huh.

「Will you stop it, Megumi?

I already said it many times that the relationship of the employee and the president isn't like that.

Besides, this Maruyama-kun.....」

The president whispers into Megumi-chan's ear.

「.....!？」

Being whispered into the ear by the president, Megumi-chan looked towards me in wonder.

Of what the president was whispering.....I heard a little.

It was as expected, the one who used the【Fat reduction potion】and【Huge breast potion】was Megumi-chan, huh.

She's already not fat anymore, as for the breasts.....well, they're normal, too.

Uh-huh, it's good that the potion worked properly.

When I was realizing the effect of the potion——

「Where are you looking at!!?」

Megumi-chan's face turned crimson red and began to get angrier than a little while ago.

It's already extremely absurd.

And then, she threw a nearby apple at me.

Oi, idiot, you shouldn't waste food!

I caught the apple, which was flying, at once.

『Oh! Nice catch!』

『Oh, thanks.』

Nancy and Nancy's mom applauded.

Thus, Megumi-chan isn't happy with it.

「Kii!」

Megumi-chan struck the shelf, on which the plate of apples was placed, with all her might.

Ah!

Megumi-chan's fist didn't knock the shelf, but the plate, on which the apples were placed.

The apples fly into the air using the principle of leverage.

And then.....

Mixed among the apples was a『knife』, which was used to peel apples, and it also flew into the air.

「Kiyaaa!!」

The knife flies toward Nancy's mom as though it was carefully aimed at.

The knife feels like it was flying in the air in slow motion,
and then, nobody at the place is able to move.....

Well, I can move, though!

Pashi!

I caught the knife a little before it hit Nancy's mom.

Pashi pashi pashi!

While I'm at it, I caught all the apples that were flying in air with the knife.
One shouldn't waste food.

When I returned the knife and the apples I caught to the plate from before,
the eyes of the people inside the room turned into dots.

Crap, did I overdo it?

But there's no helping it, I couldn't let Nancy's mom get hurt.

『Oh!!!! A Japanese ninja!!

Fantastic!!!』

Nancy's mom broke the silence and began to clap her hands.

『Seiji is a ninja, huh!

That's amazing!!』

Nancy is delighted, too.

「.....N-, Ninja!??」

Ah, crap. Megumi-chan glares at me.

Because Nancy and the others are saying 'ninja, ninja', is she suspecting me if I was the ninja at that time?

But, at that time, I didn't utter a single word nor make excessive showy

movements. It's fine, right?

「Maruyama, are you a ninja?」

「A-, As if~.

Ahaha.....」

Dangerous. I have to cover it up somehow.

「Other than such a thing, Megumi-san.

You have to apologize to Nancy's mom properly.

The knife almost pierced her as a result, you know?」

「Ah, eh, that's right.....isn't it?」

『Nancy's mama-san, I'm sorry for making the knife flying.』

Megumi-chan apologizes in English.

She can speak in English, huh!

『Oh! A Japanese apology!

I've seen it again!』

Nancy's mom doesn't seem to be minding it that much.

Or rather, isn't it normal to apologize when you make a knife flying?

After that, we finished our hospital visit peacefully,

and according to the result of the inspection, it was said that there wasn't any problem in particular, so the director and Megumi-chan were discharged from the hospital on the very same day.

Translator's note:

[1]Omimai is a gift of money in sympathy, can also includes monetary gift to an ill person as well as donations made to those who are victims of fire, flood and other natural disasters. It can also mean the act of visiting someone who is ill (most often someone hospitalized), and just like in the west, when someone visits an ill-person, they usually bring flowers or fruits, it's kinda bad to visit someone empty-handed when you're visiting them the first time.

Chapter 275: The party of Nancy's mom

Sunday, the next day; a party hosted by Nancy's mom was held at the high-class hotel suite room.

The party participants are the president's grandchild, Megumi-chan; the president, the director and his wife, Mai-san, Yurie-san, Ringo, Elena, Hilda, Aya, and me.

Nancy's mom has also an amazing energy to hold such a party right after yesterday.

She probably hold parties often in America.

Since there's a dress code in this party unlike the party between friends that Nancy held the other day, we participate in the party dressed as suits the occasion.

Mai-san wears a kimono, just like in 753[1]...no, it's nothing.

Yurie-san looks like an adult with the chic dress.

Although not luxurious, Ringo's is a dress with shining artistic sense.

Since she is accustomed to wearing dresses, Elena's seems like a noble dress as one would expected of a princess.

Hilda wears a borrowed dress, which Elena wore when she came here in the olden days.

Aya's.....looks nothing but a cosplay.....

「No, no, Maruyama-kun.」

The director led his wife and struck up a conversation.

「Your imouto-san is a very cute child, isn't she?

You said that she isn't pretty, but you're also a liar, huh.」

The director said that Aya is pretty.

Somehow or other, the director's eyes look like a peephole.

「Nee, darling. Do you prefer a younger girl like that?」

Hearing the conversation of the director and me, the director's wife butts in.

The director's wife looks quite young, particularly her chest that goes *bain bain*.

It's probably the effect of the you-know-what potion.

「You mustn't say such a stupid thing, you're always the number one.」

「Darling!」

「My dear!」

The director and his wife forgot about me and began to flirt.

Explode!

When I escaped from the director and his wife,
I was caught by the president and Megumi-chan this time.

「Maruyama-kun, are you enjoying yourself?」

「Um, I guess so.」

The president seems to be accustomed to such party.

「Ah, Maruyama. Why are you here?」

「Hey, Megumi, you're being rude to Maruyama-kun.」

「But, Maruyama is just a rank and file employee, isn't he?

He's out of place in the party hosted by the world-famous Nancy▪Jewelry.」

The president keeps apologizing to me with glances.

He also has a position as an ojii-chan.

「Maruyama-kun is Nancy's acquaintance, you know?」

「I see, there's that connection, huh.

But since you, sticking out like a sore thumb doesn't change, behave yourself.」

「H-, Haa.....」

.....What's this?

If I'm not mistaken, Megumi-chan is 15 years old?

Her bad character is by no means inferior to Aya,

but a『spoiled』JC[2] is a cute one.

Is it a reverse-reward for some fans[3]?

「What are you smirking at!? Gross!

Since I'd like to drink an orange juice, go get me one, Maruyama.」

What is this, a play?

「Since I will get you an orange juice, wait a moment.」

Unable to remain indifferent, the president went to get an orange juice on his own initiative.

「Maruyama. What are you doing, making the president work!?

At a time like this, you, who is a rank and file employee, should move on your own initiative!」

「Y-, You're quite right.」

Somehow or other, there doesn't seem to be an orange juice and the president went somewhere to get one.

Wait, president. Don't leave me and this girl with just the two of us!

Megumi-chan and I were left behind and an awkward atmosphere was flowing.

Megumi-chan folds her arms, showing an angry appearance; and frequently

looks at me.

Do you have something you want to say?

「Maruyama.」

「Yes, what is it?」

「Are you a...n-, ninja?」

「Ha?」

「So-! I'm asking you if you're a ninja!」

Umu, as expected, Megumi-chan seems to be suspicious if I was the ninja at that time.

「Uhh, does Megumi-chan like ninjas?」

「It has nothing to do with me liking them!」

「Is that right~, since there's a ninja museum in Mie Prefecture, you can probably ask the president to bring you there?」

「Nobody would ask such a thing!」

「Then, how about ninja animes?

Ninja turtle or something like that~~.」

「Mou! I'm not a child!!」

The president returned.

「Megumi, look, I've got an orange juice.」

「Enough already! I don't want an orange juice!」

Megumi-chan sulked and went somewhere.

「Maruyama-kun, sorry. With a spoiled girl.....

I'll treat you to lunch next time.」

The president said so and ran after Megumi-chan.

The president seems to have it hard, too.~

After a short time, *kui kui* Ringo tugged at my sleeve.

「Uh...Seiji-san.」

「What is it?」

「I, uh.....could you introduce me to the president of the Nancy▪Jewelry?」

「Ah, sure.」

I escorted Ringo and went over to where Nancy and Nancy's mom is.

「Nancy, Ringo wants you to introduce her.」

「That reminds me, there was such a promise, huh.

Mama, this is『Ringo』, she's good at drawing.

Ringo, this is my mama. Do you know my mama?」

「Y-, Yes. I know! It's an honor to meet you.」

Nancy's mom, who was accustomed to something like this, normally shook hands with Ringo, who was very tense.

「Ringo-san, please get along well with Nancy.」

「Y-, Yes!」

It was peaceful up to there, but.....

「!？」

Tsuka tsuka Nancy's mom suddenly approaches Ringo and grabs her by the collar![4]

「Mama, what are you doing!？」

「Uh, uh.....」

Ringo doesn't understand, too and is confused.

「.....this brooch. What is it?」

「Eh?? Brooch??」

Uhh, uhh.....」

It seems like Nancy's mom isn't grabbing Ringo's collar,

but instead, she seems to be observing the brooch on her chest.

Nancy's mom seemed to be strangely excited,
while Ringo was flustered at the sudden event.

Since there's no helping it, I explain it.

「That's a hand-crafted accessory that Ringo designed.」

「Hand-crafted? Did Ringo-san make it?」

「Uh, it's my design,
but it's Seiji who made it.」

「Seiji! You-!!」

Nancy's mom grabbed me by the collar this time.

This time, she's really grabbing me by the collar.

I didn't do anything wrong, you know?

It's true.

Translator's notes:

[1]Lit. mean Shichi-go-san. A festival celebrated by parents on nov. 15th in Japan, to mark the growth of their children as they turn 3, 5 and 7 y/o. (three-year-old boys and girls, five-year-old boys, and seven-year-old girls).

[2] Joshi Chugakusei = Junior high-school girl.

[3] Not sure, but I think this means the author is giving ‘some fans’(Anti-Aya) a ‘reverse-reward’ (Megumi-chan) or something.

[4]Reminds me of "Grab 'em by the p*ssy"--Trump. ㄟ ㄟ ㄟ

Chapter 276: Hentai's prey

「Seiji! You-!!」

Nancy's mom grabbed me by the collar this time.

And then, her eyes become bloodshot; it's somewhat scary.

「Uhh.....i-, is there something wrong?」

「There's isn't but I'm asking you!

How did you make that brooch!？」

「Even if I tell you how I've made it.....」

Still, I can't say that I made it using magic.

「It's just like magic.....」

「Eh!？」

「There should've been a problem when doing the metalwork with such design.」

「I-, I'm sorry.」

Overwhelmed by the momentum, Ringo apologizes, but Nancy's mom doesn't

seem to have heard it.

「But, you have actually completed that brooch.

It does really seem to have been made using magic!!」

As expected, its strange construction will be found out when a professional looked at it.

「Tell me!! How did you make it!?!」

Nancy's mom is scary.....

I was going to ask help from Nancy, but she turned the other way.

Such a thing...cruel.....

「Don't remain silent, say something!」

「.....uhh.....」

「Well!?!」

「Se!」

「Se?」

「It's a secret!!!!」

「I-, It's a secret, you say!!!!?!」

S-, Scary.....

「Mama, calm down!」

Finally, Nancy joined to help.

「R-, Right.....

It's impossible to tell such an amazing metalwork technology just like that.」

Phew, she finally gave up, huh.

「1 million dollars!」

「Eh?」

「How about for 1 million dollars?」

「W-, What 1 million dollars? 」

I have a bad feeling about this.

「Sell that metalwork technology to me for 1 million dollars!」

Umu, how much is 1 million dollars when converted into Japanese Yen?

If I'm not mistaken, the present rate is 1 dollar is about 110 Yen?

1 million dollars is about 100 million Yen, huh.....

one hundred million Yen?

Calm down.....it's just 100 million Yen,

it's the same amount I got from the president and the director previously.

It's a great mistake if you think that I will be swayed with such amount!

「Then, how about for 2 million dollars?」

She raised the price!

「I-, I'll have to...decline.」

「Kii-! I understand!!!」

She finally understand, huh.

「10 million dollars!!!!」

「Wait, mama!」

「Be quiet!

This will allow us to change the history of metalworking industry!

It's enough to be worth 10 million dollars!!」

Crap, her eyes have completely lost reason.

She sidles up with a posture that seem to be ready to attack at any moment.

I'm being pushed back by the momentum of Nancy's mom and slowly move backwards.

And then, finally, she has driven me to the wall and pushed me against it with both hands.

「10 million dollars, you don't have any complaint with this, right?」

「I-, I'll have to decline.」

「Kii-!! Why!!?

That's right!

I'll add Nancy!

You won't have any more complaint with this, right?」

「Eh?」

「I'll offer up Nancy to you and you may do anything to her as you like.

So let's come to an agreement.」

「Wai-! Mama!!」

「Although I've heard that all Japanese men are hentai, for the future of Nancy•Jewelry, please become a human sacrifice.」

「Eh!?!」

What a cruel thing to say.

「Even if you add any condition, I'm not telling it you.」

「W-, Why!?

You're free to do hentai stuff to Nancy, you know?」

「I'm not a hentai (probably)!!」

Nancy's mom dropped her shoulders disappointingly.

But it can't be helped, it's impossible for me to say that I made it using magic

after all.

「A.....」

Hm? Is Nancy's mom crying?

「Annoying!!」

It was different, she was just annoyed.

「I thought that my metalwork technology was the best in the world!

But for the heart to be snatched away by such technology of an Asian country!」

Nancy's mom stomps her foot on the ground.

She's probably very annoyed.

I've done something bad.

「S-, Seiji-san!」

Then, unable to just watch, Ringo spoke from the side.

「Seiji-san, can I give my brooch to Nancy's mom?」

「Why?」

「Because, I feel sorry for Mama-san.」

Ringo is a good girl, huh.

「But, it's no good!」

「Why?」

「Because that brooch is our『proof of friendship』, remember?

Are you going to give our『proof of friendship』to another person?」

「That's right, isn't it.....」

Ringo hangs her head down,

then raises her face with *kui* as she realized something.

「Ah! That's right!

Well then, can't you make a『proof of friendship』for Nancy, too?」

「For Nancy?」

「Because Nancy is our friend, too, right?」

「Even so~.」

If I give one to Nancy, it will surely be snatched away by Nancy's mom.

「Then, I will comply with whatever Seiji-san will say to me!」

「Eh? What did you say just now?」

「E-, E-, Even if it's something hentai, I-, I will bear with it!!」

Wait, Ringo-san, you shouldn't say such a thing!

「.....Understood, I will make one for Nancy, too.」

「Is it true!?!」

「But I'm not a hentai!!」

「Since I'll be giving a present to Nancy, an accessory the same as ours as a『proof of friendship』, please forgive me.」

「Seiji, are you really going to give me an accessory, too?」

Nancy looks glad, too.

「However-!

You mustn't give the『proof of friendship』to other people or sell it, in addition, you're not allowed to disassemble it for examination!」

When I said so towards Mama-san, who had an evil look behind Nancy, Mama-san looked the other way and began to whistle.

Is it really going to be alright?

「Seiji, Ringo, thanks.」

Nancy shook hands with me joyfully.

And then, she hugged Ringo passionately.

「Wai-! Nancy-san! It's painful.」

Eviably! I'd like to exchange position with either one of them!

「Ringo, sorry, because of me.....」

「No.」

「But, because of me, Ringo has become the hentai's prey.」

「Oy!!」

Chapter 277: To Another Room

When Nancy passionately hugs Ringo.....

「Dyufu.....」

N? Who is it? Suddenly uttering something strange?

「A love between girls.....dyufufufu.....」

When I turned around to look at the owner of the voice.....

it was『Yurie-san』who had a hentai expression.

Hn? Did Yurie-san returned to her former self!?

「U.....fuu.....」

However, Yurie-san sat down as though she immediately had lost her strength.

「Yurie-kun, are you okay?」

Mai-san rushed over to Yurie-san immediately.

When I tried to use【Appraisal】, Yurie-san's MP has been fairly decreased.
What's the cause of it?

「Hilda, give Yurie-san a candy.」

「Yes.」

Yurie-san licked the candy, which she got from Hilda, and she seemed to have finally calmed down.

But, what happened to the present Yurie-san?

Is it an effect of that『black something』on her thigh??

「I saw that Yurie-san's magic power was absorbed by that black thing on her thigh just now.」

Mai-san told me so in a low voice.

So it was after all because of that!

It seemed to be also absorbing dark emotions(?) together with magic power,
huh?[1]

「Is that girl alright?」

Mama-san is anxious, too.

「Yes, she seems to be a little tired.」

Somehow~.

troublesome things suddenly break out one after another.

「Nee, Maruyama.

Make an accessory for me, too!」

What is it this time?

It was Megumi-chan.

「Does Megumi-san want an accessory, too?」

「S-, Since I'll receive it, make one for me!」

「But I'm not a jeweler[2], how about asking a professional from Nancy Jewelry?」

「So-! I said that I will receive the accessory that you made, Maruyama!

Make one for me without complaining!」

You want one that much, huh.....

「The accessories I made are proofs of friendship, you know?

Megumi-san, do you want to be my friend?」

「Eh!?!」

「Well, for Megumi-san, I'm nothing but a subordinate of your ojii-san, right?
If you'd like to make friends, I might make you an accessory?」

「I-! With Maruyama!
D-, Don't want to become friends!!」

Megumi-chan went somewhere in anger.
Her eyes became teary, did I went a little too far?

「Will you make one for me?」

Who is it this time?
It was Nancy's mom.

「It's no good.」
「Why?」
「We aren't friends, are we?」

「Well then, how much do you want for you to make one for me?」
「It's not a problem of money.」

「Kukukuku.....」

Nancy's mom began to laugh.

I have a bad feeling about this.

「I have no choice, but to use my trump card, huh.」

「Trump card?」

「Ringo-san.」

「Y-, Yes.」

Is she planning to involve Ringo!?

「You, are studying jewelry design, right?」

「Y-, Yes.」

「You, aren't intending to become a Nancy•Jewelry's『exclusive designer』?」

「Eh!?」

「If you are able to persuade Seiji, I'm going to make you an『exclusive designer』.」

「.....」

That's foul, Nancy's mom is going to play dirty as expected!

「Understood, I will make one for you!」

「S-, Seiji-san, it's not that I particularly.....」

I know that Ringo respects Nancy's mom as a designer.

If it's for Ringo, this much is cheap.

「I did it! A designer, who seems to be interesting, and an item made of a mysterious technology. Double get!」

「N!」

I've been had! Nancy's mom have probably been aiming at Ringo from the beginning!

As expected of someone who raise the Nancy•Jewelry to a big-name brand in one generation.

Oh well, Ringo is pleased, too.

「Then, let's start designing at once!

Ringo-san, help me right now!」

「Eh, ah, yes.」

Nancy's mom went to another room with Ringo.

You don't have to do such a thing in the middle of a party, though.....

「I'm really, really embarrassed at my strange mama.」

Nancy breathed a deep sigh.

「Maruyama.....」

After a short moment, Megumi came over with the president.

Megumi-chan would probably have the president to implore me.

「I'm also fine with becoming f-, f-, friends with you.」

「Eh?」

「So, I'm saying that I will make friends with Maruyama!」

The president is persuading me from behind Megumi-chan.

There's no helping it anymore, huh~.

「Well then, Megumi-chan.」

「Chan!?!」

「It's strange to call you『Megumi-san』if we're friends, right?」

「Ku.」

「Please call me like a friend not『Maruyama』.」

「I-, I understand already!

Seiji! This is fine, right!?!」

Oh, well.

「Well then, let's shake hands as a seal of being friends.」

「Humph.」

Megumi-chan shook hands with me while looking the other way.

「T-, Then..... the accesso.....」

「I got it.

Ringo and Nancy's mama-san is designing in another room right now.

Let's go ask them for Megumi-chan's.」

「R-, Really!？」

Megumi-chan's face suddenly brightened.

As expected, her smiling face is the cutest.

Megumi-chan and I went to the another room together.

Translator's notes:

[1]Dark emotions, probably referring to her evil (hentai) thoughts.

[2]Can't think of another term, it's supposedly someone who works with/sells accessory not jewelry. Any help would be appreciated.

Chapter 278: The Problem of the Design ①

On my way home from the company, I went to the Weapons and Armors shop of the dwarf, 『Gamudo-san』 in the Nippo town.

Because the designs, which Nancy's mom and Ringo drew up, were too unique, the silver's strength wasn't sufficient, so I came to consult with Gamudo-san for a new metal.

「Hello.」

「Yo, Seiji. Did you bring a liquor again?」

「Is liquor your favourite phrase.....?」

Well, I've brought one, though!」

I held out a 96% alcohol strength vodka that I brought.

「Ou, thank you as always.」

「Since this liquor is a strong one, please be careful.」

「Don't say such a stupid thing!

Liquor is something like a water for dwarves,
don't lump me together with the humans.」

Is it really going to be alright.....?

Well, it's fine since the person himself said that it's alright.

「By the way, I've come today because there's something I'd like to consult you with for a bit.」

「Consultation? What is it? Weapon? Armor?」

「No, It's a consultation about metal.」

I asked about a metal which can be used for accessories.

「Umu, if it's that, then mithril might be good?

Its strength is higher than silver and its affinity with magic power is good, too~.」

It's only going to be used as an accessory in Earth, so magic power won't be used, though~.

「Then, may I have some mithril?」

「Since I've always get amazing liquor from you, I'd like to give you, but.....I wonder if there's some of it left.」

Gamudo-san went inside to get mithril and returned immediately.

「Sorry, there's only this.」

The one Gamudo-san brought was a scrap of mithril around the size of a 100

Yen coin.

「Where can I go to get mithril?」

「Because of the war with the devil-kin, most of the materials have been taken and changed into weapons and armors.~

You mightn't find it anywhere else unless you go to the Shinaga's mines.」

Shinaga, huh. It's where the Fire and Light Mana Crystal is located and Hilda's hometown, but I've passed by it last time.

「Understood, I'll go there now.」

「I'm sorry that I am unable to help even though I got the liquor.

Ah, that's right! I have to try this liquor.」

Gamudo-san said so and downed the vodka with *kui*.....

Batan!

and fell backward just like that.

「Wai-! Gamudo-san!!

Isn't it like water for dwarves!?」

I carried Gamudo-san to bed and nursed him.

「Shit!

For me, a dwarf, to fall because of a liquor!! It's a blunder of a lifetime.

Annoying.....but, just another mouthful.」

He seems to be quite alright.

I left Gamudo's shop and decided to go home.

Since I stopped by at the different world on my way back from work on a weekday, it had become late at night, I went back home without going to Shinaga.

「Onii-chan, were you able to get a good metal?」

Aya greeted me.

Elena and Hilda seems to be taking a bath.

「We've talked about if a mithril might be good, but I was only able to get this.」

I showed Aya the scrap of mithril.

「If it's something made of mithril, isn't there a few?

For instance, onii-chan's sword.」

「It's no good since I'm using it.」

「You're not using it recently.」

「I will use it in case of emergency.」

「Then, what would you do?」

「I might be able to buy some if I go to Shinaga town.」

「Hmm,

But if it's you, onii-chan, can't you create a mithril?」

Create? Metal?

「Alchemy doesn't exist, it's impossible to do such a thing.」

「Is that so?」

Is it really so?

I said it myself, but I felt like there might be some possible methods.

But, what's a『Mithril』?

For now, I tried to appraise it.

└─<Appraisal>──

|【Mithril】

| A silver containing magic power.

| It possessed strength of steel.

| It will not darken nor become dim.

| Rarity: ★★ ★

Umu, silver seems to be the raw material,

but when I channeled magic power into silver, it doesn't become mithril.

Pikon!

「I've come up with something good.」

「You will be able create mithril?」

「I don't know yet.」

I hold the scrap of mithril in my hand.....

「【Decomposition】! [1]」

I decomposed the mithril using【Lightning magic】.

para para.....

The resultant silver powder and transparent powder were there.

When I appraised the silver powder, it was『silver』.

And then.....

when I appraised the transparent powder——

└─<Appraisal>——

|【Powder of Magic Stone of Nullpo】

|A powdered Magic Stone of Nullpo.

|Rarity: ★★

└──────────

「Are you serious!？」

「What’s the matter, onii-chan?」

「It seems I will be able to make mithril with silver and Magic Stone of Nullpo.」

「Ooh, yehey!」

I tried to【decompose】a large amount of 『Magic Stone of Nullpo』.

Para para.....

I did it!

The【Powder of Magic Stone of Nullpo】was completed.

Afterwards, when I mixed this with silver——

The『pure silver』, which I made by【decomposing】silver coin, and the【Powder of Magic Stone of Nullpo】were properly mixed and were put together

using【Metal Control】.

I had a little trouble turning back something powdery into metal, but.....

The mithril was completed.

However, its quality is a little poor.

When I used【Appraisal】, it became『Mithril -1』.

Umu, did I get the quantity wrong?

I changed the quantity little by little and repeated the experiment in various ways.

In the middle of the experiment, Aya got tired and went back to her room.

And then, it was finally completed!

『Mithril +3』

It was a perfect quality.

Although it's very light, it's strong and has better hue than silver.

It's certainly a perfect metal.

Just you wait and see, Nancy's mom, I will make an accessory with this perfect metal!!

Well, the problem of the design due to Ringo and Nancy's mom isn't only

this.....

『【Smelting】magic acquired.

【Alloy making】magic acquired.』

Translator's note:

[1]Not sure what happened to electrolysis電解, but the author used 分解 throughout the whole chapter.

Chapter 279: The Problem of the Design ②

There's one more problem with the designs, which Nancy's mom and Ringo drew up.

Each『jewel』is designed in the three designs.[1]

For Nancy's mom's『tiara』, a red jewel.

For Nancy's『necklace』, a blue jewel.

For Megumi-chan's『brooch』, a pink jewel.

Since those jewels were said to be prepared afterwards, the next day after making the mithirl, I went to the hotel where Nancy and her mom were staying to get the『jewels』.

「Good evening.」

「Seiji, welcome.」

Nancy greeted me.

「Hm? Your mom?」

「She's worn out because of a hangover.」

Somehow or other, she seems to be holding parties almost every evening for the sake of making various necessary arrangements.

「I've come to get the『jewels』for the accessories,
but what should we do? Should we changed the date again?」
「I'll ask mama.」

A short time later, Nancy's mom came out, borrowing Nancy's shoulder.

「W-, Welcome.....Bleeaa-.」
「Are you alright?」

「No, I'm not fine; I feel sick and sleepy.」
「Then, you better sleep,
since it's fine even if we postponed the『jewels』for another more time.」

「Ah, the『jewels』, huh. Even though these might not look like it, use them.」

I received three stone-like something from mama-san.

「What are these?」
「Jewels.」

「No matter how you look at them, these aren't jewels, though.....」
「Strictly speaking, they're『ores』.」

「Uhh, what should I do with these『ores』?」
「Since we only have those at hand, do something with them.」

「To begin with, what kind of『ores』are these?」

「Secret.」

What secret.

Alright, I'll use【Appraisal】.

└─<Appraisal>──

| 【Nullpo ore】

| A nullpo stone ore.

| Harder than a diamond.

| Difficult to process.

| Rarity: ★★★★★

└──────────

「Waa!? 『Magic stone of nullpo』!?!」

「Oh, you know of it? But, what『magic stone』are you saying?

It's『nullpo stone』.」

Wait a minute, what『nullpo stone』are you saying!?

Aren't they the same thing, but with different names?

However, it's harder than a diamond, is there such a thing!?

When I stared at the ores like that——

「Ah, I can't go on anymore, I feel sick, bleaaaaargh~.」

Mama-san began to throw up.

「A-, Are you alright?」

「No, I'm not fine.」

Somehow or other, with jet lag, fatigue, and alcohol, it seems to have become serious.

「Should I cast a『good luck charm』on you to make it better?」

「『Good luck charm』?」

「It's Japanese『good luck charm』. It's often effective~.」

「Then, please.」

『Pain pain go away~.』

I put a hand on mama-san's forehead and cast the good luck charm.

Actually, although it's a『good luck charm』for the pain of injuries or something like that, since I said it in Japanese, Nancy won't understand it anyhow.

「Ah, I suddenly feel clear-headed.

A Japanese good luck charm is amazing!

It's totally like magic!!」

Well, it's not『good luck charm』, it's really magic.

I acquired【Recovery Magic】with much effort, so I wanted to use it.

By the way, I've used【Illness Mitigation】. It's good that it was effective against hangover.

However, I've only been given strange-among-strange ores.....

what should I do with these?

I went to the Ikebu town's Magic Stone Shop, Kiseri-san's place; he seemed to know a lot about such a thing.

「Hello~.」

「Ah, Seiji-san, welcome.

What kind of business do you have today?」

「I'd like to ask you what's this, though.」

I showed the nullpo ore to Kiseri-san.

「Is this some kind of an ore?」

「That's right,

but is it possible to make this a jewel?」

「It's easy.」

Kiseri-san calls his wife and gives her some instructions.

When his wife received the ore, she began to use some kind of magic.

Poro poro.

Somehow or other, using【Earth Magic】's【Soil Control】, she removes the stone around the ore.

A short time later, a pretty nullpo stone revealed itself.

What the, I could do it, too.

「It's a stone really similar to the magic stone of nullpo, huh.....

ah, is this fine?」

Kiseri-san gives the nullpo stone back, but.....

since it's just a pretty, ordinary stone as it is, it's necessary to polish and cut it.

「Can you possibly cut the stone, too?」

「Cut? Why would you do such a thing?」

「Eh? You don't usually fix the shape of the stone?」

「Yes, because the power of the magic stone is weakened if dealt with in a strange way, I don't particularly perform some process any more than this.

Besides, if you want to fix the shape of the magic stone.....

it's impossible unless it's the『Earth Spirit』.」

The『Earth Spirit』, huh~.

Since I almost died during my contract with that spirit,
it becomes a little trauma.

However.....

there's no other choice, huh~.

I went to a grassland that was devoid of people.

It's just around the place where I fought with the Goblin King.

「【Summon Earth Spirit】!」

When I used the summoning magic, a ponytailed girl, who seemed to be doing a road construction, came out.

「Oy! You-!

Although you made a contract with me with so much effort, why didn't you summon me at all!?!」

That reminds me, this fellow is an 'ore-girl[2]', huh.

「T-, There wasn't anything I need you for in particular back then.....」

「Well, whatever, I was summoned with much effort.

I will run wild!

.....SO,

where's the enemy?」

「There's no enemy.」

「What!!?」

What the, this fellow is difficult to deal with.

「Then why did you summon me!?

Did...you want to see me?」

It's really a strange fellow.

「Look at this.」

「Oh, a nullpo stone, huh.」

As expected of the Earth Spirit, it recognize it, huh.

「I'd like to fix its shape just like in this picture.

I've heard that it's possible if it's you.」

「Ou, such a thing is an easy task.」

Ooh, it can do it, huh!

As expected of the Earth Spirit.

「Look, it's done.」

It's certainly the shape and color according to the design.
The clarity is amazing, it's clear that its quality is very high.

.....however.....

「Why do they have a tinge of magic power?」

「Ah, while I'm at it.....」

「While you're at it?」

「I turned them into magic stones.」[3]

「Turned them into magic stones?

What's this-!!?」

└─<Appraisal>──

|【Magic Stone of the Sun】

|A nullpo stone which shines red like the sun.

|Raises the probability to encounter fine weather.

|When charged with magic power, it can gradually make it sunny in the surroundings.

|Rarity: ★★★★★

└──────────┘

└─<Appraisal>──

|【Magic Stone of the Sea】

|A nullpo stone which shines blue like the sea.

|Lowers the probability to encounter floods.

|When charged with magic power, it can gradually make it rain in the surroundings.

|Rarity: ★★★★★

└─<Appraisal>──

|【Magic Stone of Tranquility】

|A nullpo stone that shines pink like a flower's color.

|It can improve/maintain the health of the surrounding people.

|When charged with magic power, it can heal the surrounding sick people.

|Rarity: ★★★★★

What's this!?

But.....unless one charged them with magic power, he/she will just become a『hareonna[4]』, a someone who hardly encounters flood and someone who is healthy.

Well, it's fine...I wonder?

Translator's' notes:

[1]3つのデザインにそれぞれ『宝石』がデザインされているのだ。Any help would be appreciated.

[2]A girl who uses the first person pronoun 'ore'. I just noticed, but this 'ore' looks like a pun. lol

[3]Lit. "I Magic Stone-ified them."

[4]A woman who whenever she goes out, it doesn't usually rain.

Chapter 280: The Scheme of Nancy's mom

I completed the accessories that Nancy's mom and Ringo designed with difficulty.

When I looked at the three accessories, they're quite amazingly made.

The delightful faces of Nancy and Megumi-chan, who will receive these accessories that Ringo designed, seem to come into my mind.

Nancy's mom? I guess so, but only this time.

The next day, on the way home from work; I contacted Ringo at once and together, we went to show the accessories to Nancy and her mom.

「Seiji, Ringo, welcome.」

「Welcome.」

Nancy and her mom greeted us.

Nancy's mom seemed to have been waiting impatiently for the completion of the accessories, too.

The president and Megumi-chan came immediately afterwards, too.

「Well then, with everyone gathered in place-」

I took out three wooden-box-like things, lined them up on the table, and then, opened their respective lid.

「Fuwaaa!!」

Ringo raised a voice of admiration at the very beginning.

Ringo examined the accessories inside the wooden boxes that became empty one-by-one while breathing heavily with *haa haa*; finally, she lined up the three accessories and looked at them in a trance.

I completed them with so much difficulty, I'm so glad that Ringo seemed to be pleased.

However, Ringo's eyes gradually lost their focus and she collapsed towards me unsteadily.

「Ringo, what happened? Are you alright?」

「I...I don't, feel t-, too well.

I'm, glad, glad.....」

Although you are delighted with the result of the accessories.....

Is it the joy of making something? Or you are greatly moved that such emotion pierced through?

「My designed accessories...are so beautiful.....

I...can't take it.....anymore.....」

While Ringo, who was in my arms, was staring at me,
she showed an ecstatic expression, her body convulsed with *bikun bikun* and then fainted.

This-, will she be alright?

Nancy receives the blue necklace and is frolicking too much.

Megumi-chan is entranced, she has the president to attach the pink brooch.

And speaking of Nancy's mom.....

Hm? Nancy's mom hasn't moved since a while ago.

What seems to be the matter?

「A lie.....

it's a lie.....

such accessories are impossible.....」

Nancy's mom mutters *butsu butsu* while trembling all over with *wana wana*.

「Mama-san, what happened?」

「It's impossible.....」

Umu, as expected, did I go a little too far?

Ringo, Nancy and Megumi-chan's delighted expressions that I wanted to see, are slightly too enthusiastic right now, aren't they~?

But, I don't regret it. (Kiri-![1])

From there, Nancy's mom began to talk like a machine gun.

「To begin with, it's impossible to complete them in such a short period of time no matter how I think about it!

And then, this metal. What's this? Silver?? No, it's different; Silver doesn't have a strength like this. Besides, its radiance is more beautiful than silver. What's this metal, really!!!?

Then, this jewel. It should be the『Nullpo Stone』that I gave you.

Although it was beautiful, that stone was difficult to process; it should've been something troublesome to deal with! However, just right after yesterday.....」

Then why did you let me use such a thing!?

「And then, this design.....

I was considerably drunk during that time.....

it can't be, such design.....」

It's a lie.....

You didn't design it properly!?

「It's a lie.....

Lie, lie.....

.....there's no such disgrace!

.....why.....am.....

I captivated with the accessories that another person made!!?

A-, Annoying.....

b-, but.....」

And then, Nancy's mom doesn't care about the public attention.....

she began crying *waah-waah*.

「Wai-, mama, what's wrong!?!」

Nancy's mom snuggled up to Nancy and they went to the bedroom.

Ringo has fainted with an expression of ecstasy,

as for Megumi-chan, she's entranced which seems to be called there in the body, but not in spirit while playing around with her brooch.....

Why did it became like this?

I didn't mean this to happen, I just want everyone to be glad.

In the end, we broke up on that day and I brought Ringo, who fainted, home with me.

A few days passed after that. Friday night of that week.....

「Onii-chan, Nancy's mom is on the TV.~」

「What!?!」

When I looked at the TV, Nancy's mom was surrounded by reporters.

『From here, there's going to be an announcement about a new jewelry product from the representative of Nancy・Jewelry, Jennifer・Anderson-san.』

What!?!

I have a bad feeling about this.....

Somehow or other, that bad feeling seemed to have been proven right, the tiara that I made for Nancy's mom was exaggeratedly carried from inside.

『Good heavens! What a magnificent tiara!!

It's magnificent to the extent that you wouldn't think that it is something of this world!!!』

The female reported has an extremely high praise, too.

『But Jennifer-san, the design has an atmosphere quite different from the Nancy・Jewelry has thus far, what's your intention on it?』

『This magnificent tiara isn't my design.』

『Pardon!!?』

『Tonight, I will introduce a new designer of Nancy•Jewelry.』

Oy, it can't be that.....

While the reporters were astir,

Ringo appeared with a frightfully tensed expression!!

Or rather, Ringo.....is too tense, her hand and foot are moving at the same time!

『H-, H-, H-, Hello.....

It's Sa-, Sa-, Sa-, Satou Ringo.』

Ringo, you're too tense!!

『Satou-san is very young, but how old are you?』

『I'm n-, nineteen years old. I'm attending a vocational school right now.』

『Satou-san, what is your thought about being selected as a designer of the world-famous Nancy•Jewelry?』

『I-, I-, I will try my best!』

What a disaster it has become.

Nancy's mom had Ringo to step back and began to explain.

『Actually, this tiara isn't the only one of its kind,
it's one of the three works, the tiara, the necklace and the brooch.
Well then, let's introduce the two other works.』

When Nancy's mom sent the signal,
Nancy, who wore a necklace,
and Megumi-chan, who wore the brooch, appeared.

Even Megumi-chan, why!?

『Japan, which is called the Land of the Rising Sun, is a country surrounded by
the sea,

and when I came to this country, I felt the sincerity of its people.

In connection with that, these three accessories.....

The red jeweled tiara is【The Sun】.

The blue jeweled necklace is【The Sea】.

And then, the pink jeweled brooch is named【The Heart】.』

Waaaaaaa!!

The thunderous applause of the reporters resounded.

As expected of Nancy's mom, a capable/shrewd person.

『By the way, these two people who wore the necklace and the brooch are?』

『The one, who is wearing the necklace, is Nancy, my daughter.

Nancy is going to work as the manager of the Nancy Jewelry Japan Store that's going to open this time.』

『I'm Nancy. People of Japan, please treat me well.』

『And then, the one who is wearing the brooch is Yachiyo Megumi-chan; she is going to work as an exclusive model of Nancy・Jewelry this time. 』

Megumi-chan smiled sweetly towards the reporters.

Seriously!?

Translator's note:

[1]きりっ (or キリリ) is a mimetic word that expresses an attitude of fortitude and resoluteness before calmly stating one's opinion.

Arc 19: Clearing the Tower of Sunrise ③

Chapter 281: Tower of Sunrise's Thirteenth Floor

After the announcement of the Nancy▪Jewelry's new jewelry product, I made a call immediately, but.....

Nancy's mom said,

『I will make the same thing by myself, I will show you!』

She was enthusiastic.

Is it going to be alright? I'm extremely worried.

Well, if it's absolutely no good, there's no choice but to help again, huh.

Because it will be troublesome if it don't turn out well, the same goes for Ringo, too.

With this and that,

I put the matter about the Nancy▪Jewelry aside for the time being.

We decided to resume capturing the『Tower of Sunrise』which had been postponed.

I'm also worried about what happened to Yurie-san during the party, it's something that can't be postponed for too long.

With that, on Saturday morning,

Aya, Elena, Hilda and I departed for the different world.

First, we went to meet Lela as usual.

「Yo, Lela.」

「S-, Seiji!!」

It's the kind of behavior similar to lovers who weren't able to meet all the while.

It's only last week that I wasn't able to come, it's very exaggerated~.

「I wasn't able to come last week,
but was there any changes?」

According to Lela's story,

because the『Devil-kin's statues』in various places have been destroyed, the surprise attack of the devil-kin seems to have been completely stopped.

The devil-kin came using those as expected.

「Good, there doesn't seem to be any problem.

Is there any problem that occurred elsewhere?」

「It's not a problem, but.....」

N? Is there something else?

「That magic tool with which the feudal lord of each town can talk to each

other;

there are organizations that would like to use that, I want to get permission from you, Seiji.」

「Organizations? Which organizations?」

「The three organizations--the Adventurers Guild, the Merchants Guild and the Healers Association.」

I see, they are groups who need intelligence network everywhere.

「There's no problem with me.」

「Is that so!? That's great.

The price of the magic tool is special, we'll have to discuss it.」

Well honestly, we have enough gold, so it's not really necessary, though~.

But I will accept it, if they say that they will give us.

「Uh, Lela.

What are you going to name that magic tool?」

「The inventor usually name the new magic tool.

If possible, I want you to decide, Seiji.」

「I see.....

then, it's fine with『Magic Stone Phone』.」

「『Phone』, you say. What's that?」

「It's a tool that does something similar in my country.」

「I see, there's such a tool in your country, huh.....」

Lela looks at me in they eyes that seem to say『bring me there, too』.....

but still, should I bring her along even though she doesn't have any business there?

「Then, since we're going to capture the Tower of Sunrise again,
contact me with the【twin magic stone】if there's anything, best regards.」

We went to the Tower of Sunrise to escape.

「*Phew,*

finally, we can resume the dungeon capture.」

When we went to the Tower of Sunrise's thirteenth floor——

in there, a vast wilderness stretched out.

「Hm? Is this place inside the tower?」

Aya is surprised and puzzled.

「It seems so.

Well, since there was even a flower bed in the lower floor, I suppose this floor is like that.」

「Hmm.」

However, there's something in atmosphere that's different from the other floors.

「But onii-chan, the wind is blowing in this floor.」

That's right! It's the wind!

Even if there's a vast landscape that stretched out in the other floors, it feels contrived in some respects. It's probably because there's no wind.

However, the wind is blowing quite naturally in this floor.

That completes the atmosphere as though it was really an another place.

「There may be something different in this floor from the other floors.

Let's act carefully.」

「Y~es.」 「Yes.」

When we explored the vicinity——

「Onii-chan, a bird is flying.」

Aya said and when I looked up into the sky,

a bird which seems to be a slightly bigger seagull was flying.

「Is that an enemy?」

When I used【Appraisal】,
it seems to be a monster called『Albatross』.

「It seems to be an albatross[1].」

「Albatross? When you say Albatross, that albatross?」

「Since it seems to be a monster, too, it may be different from the Earth's albatross.」

When Aya and I were making such talk.....

the albatross noticed us and attacked!

The albatross swooped down at me.

I promptly dodged with a back-step.

Bote

「Ah.」

The albatross fell down crashing into the ground.

bata bata

The albatross gets up with a somehow comical movement;
it walks unsteadily trying to escape.

When I was going to kill the albatross, which was about to fly, with the White Belt Sword——

「Onii-chan, wait!」

Aya suddenly stopped me.

「Aya, what's the matter?」

「Well, it looks pitiful.」

「Pitiful? But, it's a monster.」

「But.....」

When I looked at the albatross,
it was walking unsteadily trying to escape.

It probably can't fly out easily once it lands on the ground.

「But, it may attack us again if we let it escape?」

「I will do something at that time!」

Oh well, let's leave it to Aya.

「Alright, Aya, you do something about it.

If it's no use, I will kill it.」

「Un!」

When we were advancing for a while, another albatross attacked us again.

「Aya, it came.」

「I understand!」

Aya tries to send the albatross away using Wind Magic.

「This-! Teya! Dang it!」

Aya's wind hits the albatross,
but as one would expect, it's something only birds have,
it somehow manages to recover its posture again in the air.

「What's the matter, Aya? You didn't manage to do it at all.」

「But.....」

「Since those fellows can't move if they fall into the ground,
shouldn't you make the wind blow downward?」

「That's right! I'll try it.」

When Aya generates a downward wind,
the albatross lost its dynamic lift and fell into the ground.

「Did I do it?」

The albatross doesn't seem to be dead,
it somehow stood up and escaped with *toko toko*.

「I did it! The downward gust is a huge success!」

「Downward gust? It's『Downburst』.」

「What does『Downburst』mean? Cool!」

Aya seemed to like the『Downburst』,
she routed the albatrosses, which attacked in large quantities,
with『Downburst』afterwards.

「Kuhahaha! Eat my Downburst!!」

Aya is in high spirits.

Weren't you just going to drive them away because they were pitiful!?

After that, thanks to the outstanding performance of Aya,
we were able to find the stairs upwards.

Translator's note:

[1]Ahodori lit. means dumb bird.

Chapter 282: The Tower of Sunrise's Fourteenth Floor

When we went to the fourteenth floor, the scenery completely changed again.

「Ama~zing, we're above the clouds!!」

The stairway that we used to climb up to this floor was a stairway that seems to lead into the clouds.

A sea of clouds spread out when we climb up the stairs.

And then, the wind is also blowing in this floor, too.

「Nee, onii-chan. Let's ride this cloud.」

「Are you serious!?!」

Elena and Hilda walk above the clouds happily.

They're just like angels.

And then, Aya, who seems to be similarly happy, is frolicking.

She's just like a child.

「Since it's dangerous, don't go too far to the edge.」

「Y~es.」

Is it really alright?

「Nee, onii-chan. If we fall from here, where do you think we'll fall??

The lower floor?」

「I don't know, would you like to test it out for a bit?」

「Wai-, onii-chan, what do you want to do?」

「Well, to find out like you said.」

I went to the very edge of the clouds while watching my steps and threw a stone, which I took from the inventory, below.

The stone dropped far off to the bottom and quickly disappeared.

「The stone has disappeared.」

Elena, who came next to me before I knew it, mutters so.

「It seems like it has a reasonable altitude and since we don't know what happened after it disappeared either, let's be thoroughly careful.」

「Y~es.」 「Yes.」

When we, as much as possible, traveled along the center of the rather fluffy

road of clouds.....

the sky gradually worsened.

「A lot of clouds appeared, huh.」

That's right, clouds that were clearly different from the clouds under our feet began to engulf the surroundings with *moku moku*.

「Everyone be careful, there's a reaction of a monster!」

At the same time as I said so,
a part of the cloud suddenly projected towards us.

「Aya!」

「Leave it to me!」

Aya slashed the projecting cloud with a knife.

However, it's like grasping a cloud. The opponent is nothing but cloud!

「What's this!?!」

Aya's knife passed through the cloud and slashed the air.

When I used【Appraisal】, it seems to be a monster called『Thunderhead[1]』.
Its form seems to be made of clouds.

「Physical attacks doesn't seem to be effective. Attack it using magic.」

「Yes!」

Aya attacks using Wind Magic.

Elena creates a wall of water, defending against the enemy's attack.

Hilda joins in and attacks using flame.

The most effective was Hilda's flame.

When the cloud was scorched by the flame, interestingly, it seemed like it vanished and she was able to easily defeat it.

「Hilda played the most active role.」

「Ehehe.」

When I patted her head, Hilda was happily embarrassed.

「Onii-chan, what about me?」

「Shouldn't you try the【Downburst】that you learned a short while ago?」

「【Downburst】? I mean, can you make it fall even though there's no ground?」

「Isn't a cloud something caused by an updraft?

Then, why don't you do the opposite?」

「Ah, that's right!」

Well, it's easier said than done, though~.

Rather than something called dungeon capture.....

it seems totally like studying.

「Seiji-sama, what about me?」

「Elena, what you did a little while ago is fine.」

「Eh? Why?」

「Since Elena takes the initiative to undertake the defense, the other two people can freely concentrate on the offense.」

「Understood!」

Elena was a little fired up again.

Cutee~.

After advancing for a while, a group of『Thunderheads』appeared.

「Everyone be careful!」

「「Yes!」」

Elena's wall of water defends against the attacks of the Thunderheads.

Hilda creates several pillars of flame around the thunderheads using that opportunity.

It seems to be just like a『cage』made of flame pillars.

Although they don't speak, the Thunderheads are frightened by the flame and move about in utter confusion.

I block the Thunderheads that were trying to escape from the cage using barrier.

「Aya, aren't you going to use Downburst?」

「I'm trying to use it now!」

Using Wind Magic, Aya gathers the air, which was heated by the flame that Hilda created, together above the Thunderheads.....

「Compressed, compressed, compressed the wind.....」

「Oi, Aya, what are you doing!?!」

「Don't talk to me anymore because I'm concentrating!

Here it goes! DOOOOWN, BUUUUUUURST!!」

She shouts so like it was some killer move.

The burning hot air that Aya compressed,

became a terrible downdraft and directly hit the Thunderheads.

The Thunderheads were sucked in in order to be swallowed by the downdraft, and then, they dissolved and vanished.

「I did it!! It's a huge success!!!」

Aya takes Elena and Hilda's hands and happily jumps up and down with *pyon pyon*.

Well, even if you didn't expressly use such a grandiose magic, it was the end if they were hit by Hilda's flame just as they were, though.....

Hilda probably wouldn't mind for the sake of saving Aya's face.

What a capable girl. I'll pat her later.

Afterwards, there was no enemy that appeared so we advanced above the clouds smoothly

and along the way, Aya was thinking about various poses when using Downburst; it was so annoying.

You will fall from the clouds when you walk while doing such a thing!

After advancing for a while, we were able to find the stairs that leads to the upper floor smoothly.

When we climbed up the stairs, the fifteenth floor was also a sea of clouds.

However, the landscape we're on this time seems to be a mountaintop;

only the mountaintop is sticking out above the sea of clouds, which makes it look like an island.

「The view in this floor is also good~.

The wind is also strong here, though.」

Right, the wind here is also strong.

The floors where wind is strong follows after another.

When I was thinking about such a thing——

「Seiji-sama! Over there!!」

Elena shouted and pointed towards the sky.

Kiiiiiiiiiiiiii!!

What appeared together with a gigantic chirp.....

was a super huge bird.

Translator's notes:

[1]It seems the author intentionally rearranged the characters. The raw says 雲入道; 雲 means cloud while 入道 priest/monk/bald-headed person/monster. It's supposed to be Thunderhead入道雲, a rounded, projecting head of a cumulus cloud, which portends a thunderstorm.

Chapter 283: Tower of Sunrise's Fifteenth Floor

The Tower of Sunrise's fifteenth floor, a mountaintop sticking out from the sea of clouds.

Then the one, which suddenly attacked us there, was a monster similar to a colorful bird in a jungle that grew huge.

「【Barrier】!」

Kiiiiiiiiiiii!!

When that huge bird collided against my barrier and stopped its fast approach, it let out a loud cry and began to circle around us.

「Uwa, it's a huge bird~.」

It's Aya's slightly ordinary impression.

When I used【Appraisal】, its name is『Fuuchou[1]』.

And it possesses Level 4 Wind Magic.

「It says it's a Fuuchou, be careful since it can use Wind Magic.」

「Ye~s.」 「Yes.」

Although there were nothing but weak enemies up to this point, it still seemed slightly dangerous.

I stepped forward to protect Aya and the others and examined the Fuuchou's move.

Kiiiiiiiiiii!!

When the Fuuchou let out its loudest cry, it flutters both of its wings in the sky with *basa basa* and began to generate wind.

The wind that arose creates many small tornadoes and attacks from our left and right respectively.

Elena defends against the tornadoes coming from the left with an Ice Wall.

As for the tornadoes coming from the right, Aya created a huge tornado and offsetted the tornado with a tornado.

Hilda created a flame and tried to attack using that chance,

but the Fuuchou generated more tornadoes which hit against the incoming flame, denying it.

「Onii-chan, this fellow is quite strong.」

「That's why I said be careful.」

Whether it was thinking that it was at a disadvantage in magic, the Fuuchou charged towards us.

Gachi!

I took on the Fuuchou's beak attack using the White Belt Sword.

Although there's a considerable power in the attack because of its huge build, since I distribute the shock into the ground using Earth Magic,

I manage to stop the blow and the Fuuchou's huge body makes a sudden stop.

The Fuuchou almost pitched forward under the effect of the sudden stop, but it bends its body and lands its foot on the ground, trying to somehow recover its own posture.

Hilda's flame and Aya's tornado swoop down towards there.

Giiiiiiiiiii!!

The Fuuchou made a resounding cry that seemed like a shriek while its right wing was intensely burning and it escaped to the sky.

「It's quite tenacious.」

However, Aya's【Downburst】attacks the back of the Fuuchou, which escaped to the sky.

While the Fuuchou had received the Downburst on its back, it escaped from there and somehow regained its posture, but since Aya generated Downburst many times, it finally crashed into the ground.

「There's an opening~.」

Aya charges at the Fuuchou, which fell into the ground.

Busuri.

It's Aya's forte, the vital strike.

Giyuaaaaaa!!

The Fuuchou raises a cry.

And then.....

the Wind magic power that the Fuuchou wore ran wild.....

「Ah.」

it stirred up wind to arise,
throwing Aya into the sky.

And then, there's no foothold below Aya, but the sea of clouds which spread out.

「Gyaaa, I'm falling~!!」

Whether she is frightened by the sudden event, Aya can't use Wind Magic properly.

And then, Aya.....

「I-, I thought I died.....」

Well, I saved her using【Teleportation】!

「You could've somehow manage with Wind Magic to some extent.」

「But.....」

「Well, there doesn't seem to be anything in this floor other than that fellow,
let's go to the next floor quickly.」

「Ni-, Nii-chan, wait a moment.」

N? Were you injured?

「Can I go home for a bit?」

「Go home? Why?」

「I'd like to change clothes for a bit.」

「Change clothes? Why??」

「It doesn't matter why!」

This guy, Aya. What is she getting angry for?

Besides, she's somewhat fidgeting.....

First, I put away the Fuuchou that Aya finished off into the inventory and received the magic stone that Hilda picked up.

When I used【Appraisal】on the magic stone, it was a magic stone that I've seen for the first time called『Magic stone of Tornado』.

「Oh, it seems like a good quality magic stone.」

「Onii-chan, since it's fine to do such a thing afterwards.....」

We were urged on by Aya and went home for a moment.

And then, Aya went to the bathroom hastily.

「Aya, aren't you going to change clothes?」

「I will just take a shower for a bit.」

Such a reply came back when I talk to her through the door.

This fellow Aya, what a selfish gal.

「Since this fellow Aya has begun to take a shower on her own convenience, let's take a break for a bit.」

「Then, we'll brew a tea.」

Elena and Hilda prepare for the tea break quickly.

After waiting for a while, Aya finally came back and the capturing of the Tower of Sunrise was resumed.

However, I'm still puzzled why Aya suddenly began to take a shower.

The sixteenth floor is dotted with mountaintop-like rocky areas in several places

and a narrow, dangerous path where both sides are a cliff seems to have joined them together.

And then, the sea of clouds spread out below us again.

However, all around is dyed in deep red in the same way as the sunset.

N?

Hot wind is blowing.

Even though it's sunset, it's hot?

When I take a good look, it's not sunset,

for some reason, the sea of clouds.....is burning with *crackle crackle*.....

If the cloud burns, what will happen here?

「Onii-chan, it's hot.」

「You should take off your clothes if it's hot.」

「You're lewd Onii-chan!」

Where have the onii and the imouto who takes their clothes off with passion gone to!?

However, I observed the figures of Elena and Hilda, who are taking their jacket off bashfully, slowly and carefully.

「Onii-chan, look over there!」

「N?

If it's about Elena and Hilda, I've seen it slowly and carefully?」

「That's not it! Over there!」

When I tried to look towards where Aya was pointing at,
many will-o'-the-wisps(?) were flying out from the blazing sea of clouds and blocked our path while floating lightly.

Translator's notes:

[1]Fuuchou, which made of 2 characters: 風 (fuu - wind/style) 鳥 (chou - bird), is a bird of paradise.

Chapter 284: Tower of Sunrise's Sixteenth Floor~

The will-o'-the-wisps, which floated lightly, attacked in large quantities.

「I've got it!」

Elena took a step forward and began to cast magic.

Together with a『Ju!』sound, the rain that Elena created using Water Magic got rid of the wil-o'-the-wisps in succession.

And then, the wil-o'-the-wisps run about trying to escape.

However, the rain, which Elena created, doesn't have the power like the last time I've seen it.

I thought she's going easy on them, but it seems to be different.

Perhaps, when the weather system magic is used outside the dungeon, the power will increase.

But still, water seemed to be the weakness of the wil-o'-the-wisps, most of them that blocked our way had disappeared. The few wil-o'-the-wisps that survived were repelled using Aya and Hilda's fire-engine's hosing-down-like water attack.

I, too, sliced several of them that attacked from right behind us into two with the White Belt Sword and we gained a complete shutout victory.

「Onii-chan, they were weaker than some in the lower floors.」

「Well, all of us can use Water Magic

and due to us joining together, it will be such a thing.」

Other than such a thing,

the White Belt Sword's『Fire attributed monster subjugation』trial had been cleared with 10/10 during the fight just now. The remaining trials were Wind and Earth with 5 each.

Well, let's do the trials slowly.

Afterwards, we were able to find the stairs towards the seventeenth floor without difficulty.

When we went to the seventeenth floor, the sea of clouds spread out again.

However, the area is dark this time.

The atmosphere seems to be similar to the moment when the sun sets.

When I checked the current time using my smartphone, it's still morning.

It's probably this floor's special phenomenon.

When we advance through the dark.....

「Ah! Thunderhead!」

The Thunderhead that appeared three floors below--in the fourteenth floor--appeared again.

However, its appearance seems to be different from the fourteenth floor's Thunderhead.

「This Thunderhead is black, isn't it?」

At first, I thought that the area is dark, but it's different after all.

The fourteenth floor's Thunderhead was white,
the Thunderhead here was black like a rain cloud.

When I used【Appraisal】, it seems to be called『Dark Thunderhead』.
What a simple name.

When we wait and see,
the Thunderheads slowly began to gather around us.
And then, we had been encircled by the Dark Thunderhead.

「Onii-chan, it's dark.」

The Dark Thunderheads that surrounded us blocked the light, making the area even darker.

And then, finally, it became pitch dark.

「I will light a fire.」

Thanks to Hilda lighting a fire using magic, we're somehow able to see, but because of the Dark Thunderhead, we can't see anything at all from about 20 m ahead.

Then, a Predicted Attack Area aimed at Hilda suddenly appeared, I promptly wedge myself in between and erected a barrier.

Gakin.

Something like black tentacles stretched out from the Dark Thunderheads crowding around the vicinity.

Black tentacles.....

Uhg, it's an unpleasant trauma.....

We'll get nowhere as it is.

「Hilda. Since I will take charge of the light, take charge of the offensive.」

「Yes.」

I lit up the area with Incandescent Light Bulb Magic

while Hilda began attacking the surrounding Dark Thunderhead.

Like the Thunderhead, fire seemed to be the weakness of the Dark Thunderhead; a hole opened in the encirclement.

After that, while Elena and I were defending, Hilda was attacking at the same time

and we somehow managed to annihilate the Dark Thunderheads.

N? What was Aya doing, you ask?

She wasn't able to use【Downburst】with the Dark Thunderheads blocking above,

so she was going to do something with a normal Wind Gust, but.....

Even if it's possible to push the Dark Thunderheads away with Wind, it can't inflict damage, so they are immediately restored back to before.

So Aya gave up attacking and just helped lighting up the area using Light Magic.

She's frustrated because she can't play an active role, but there's such a thing sometimes, too.

We defeated all the Dark Thunderheads, but they didn't drop any magic stones.

When we climbed up to the eighteenth floor, there was a snow country.

Or perhaps I should say, it was a snowy mountain.

「It's snow this time, huh~. It's cold~.」

Why can Aya only say an impression at the same level as a primary school kid all the time?

Aya and the others took out ski wear from the【Magic Stone of Storage】for their own use and began to change clothes.

Although I say changing clothes, is it particularly alright since they only wore it over the clothes they were wearing just now?

Elena and Hilda's ski wears are only hand-me-down clothes that Aya used to wear in the olden days.

We controlled the snow under our feet with【Ice Magic】so that our feet wouldn't sink into the snow, making our advance faster.

「Ah, onii-chan, there's something!」

「Indeed, it seems to be a monster that has hidden itself,
be careful everyone.」

「「Yes.」」

And then, what came out from within the lumpy snow.....

was a small snowman.

And then, the snowman lightly floats into the air.

When I used【Appraisal】, it seems to be a monster called『Snow Child』.

「What's that!? It's cute~.」

When Aya tried to approach it carelessly——
the Snow Child began to attack!

Well, although I say attack, it only throws a snowball, though.

It isn't painful even if it hit
and since we are wearing ski wear, we neither get wet nor feel cold.
As a matter of fact, it's no skin off our noses.

It became pitiful to kill the Snow Child who does only something like that,
we decided to hurry ahead while dodging the snowballs that it threw.

When we were advancing for a while, the Snow Child who was throwing
snowball at us began to gradually increase.

Umu, what to do.

And then, when we advanced further, we had been surrounded by Snow
Children.

It's unfavorable as expected, huh?

More than 100 Snow Children surrounds us.

And then, the Snow Children began dancing a dance of some kind around us.

Then, the weather of the silent snowy mountain suddenly changed and became a blizzard.

「We should've killed them as expected, huh.」

「「Yeah.」」

Aya and Elena became Hilda's protection from the wind.

Hilda attacked the Snow Children with flame.

The Snow Child was just slightly hit by the flame and simply melted.

Hilda defeated all the Snow Children completely
and at the same time, the blizzard calmed down, too.

「All of them melted, huh.」

Hilda looks a little sad.

Well, there's no helping it since the opponent is a monster.

「Ah.」

Aya notices something and utters a cry.

When we turn towards there, too.....

From the remains of the Snow Child who melted a short while ago, a new

Snow Child was born again.

And then, they throw snowballs again incorrigibly.

「They're persistent fellows, huh~.」

We began to look for the next floor's stairs while dodging the snowballs again.

Translator's notes:

[1]Yukinko雪ん子.

Chapter 285: Tower of Sunrise's Nineteenth Floor

After having lunch, we resumed capturing the Tower of Sunrise.

The nineteenth floor seemed to be a floor where the mountain paths became like a maze.

And then, several birds could be seen flying in the distance.

Those fellows are probably the enemies on this floor.

After walking for a while, one of the birds flying in the distance seemed to have noticed us and approached.

When I used【Appraisal】it seems to be a『Thunderbird[1]』.

The email software? Or the special protected species?

To suddenly attack, it seemed to be a normal monster.

However, what I'm worried about with the appraisal result is that this fellow's Lightning Magic is said to be level 3.

「Be careful everyone,
it can use Lighting Magic.」

「「Yes.」」

However, although I say be careful,
if Lightning is shot, it will be impossible to block and we'll surely receive damage.

We need to dodge it for sure using【Predicted Attack Area】here.

When the battle is progressing carefully for a while, the Thunderbird tries to get in the position right above me.

Is it planning to drop feces at me or something??

And then, the【Predicted Attack Area】is displayed over my head.

It came, huh!

I promptly stepped back outside of the area.

And then, at the place where I was before, it wasn't feces, but electric shock that fell down.

Dangerous, dangerous.

I may have dodged it, but it might've been a hit if it was somebody else.

However, seeing the situation, the Thunderbird hurriedly takes a distance.

「What's with that fellow?」

I used【Appraisal】again and understood the reason.

That guy's MP is little and it can only shoot Electric Shock once.

「Aya, shoot that guy down.」

「Ye~s.」

It wasn't scary anymore when it ran out of MP.

The Thunderbird which fell down by Aya's【Downburst】was killed using the White Belt Sword.

When the Thunderbird was killed, it dropped a『Magic stone of Biri-biri』.

Well, it wasn't essential since I had a lot of it.

The twentieth floor was an island in the sky.

It's not sea of clouds or something shoddy like that, the island is really floating in the sky.

「The Laputa[2] is real!」

Leaving the idiot Aya alone,

the Laputa sightseeing...no, exploring was resumed.

After walking for a while, the road ends and a rainbow bridge leads to the next island.

「Are we going to cross this bridge?」

I had everyone to standby, hit the bridge and crossed it.

「Oi! It seems to be safe.

Everyone, go across.」

When I finished crossing it, I called everyone over.

Elena and Hilda crossed the Rainbow Bridge happily.

They look totally like angels.

Aya went down on all fours and crawled across the bridge nervously.

「Aya, it's safe, you don't need to be scared that much.」

「E-, E-, Even if you say, such a thing.」

Has her almost falling down become a trauma?

Since it can't be helped, I went over to Aya and held her in a princess carry.

「Kyaa! What are you doing, onii-chan!?!」

「It's because you're crossing slowly.」

Aya clung to me tightly while *buru buru* shivering like a picked-up kitten in my arms.

「You get very scared easily, huh.」

「T-, T-, There's no h-, h-, helping it!」

I slowly crossed to the end of the Rainbow Bridge on foot while carrying Aya.

「Why are you crossing it on foot!?

You should use【Teleportation】!」

「I can't waste MP like that.

Besides, you'll fall if you struggle too much, you know?」

「Hiii!」

Aya became quiet like a borrowed cat.

She's lovable if she's always like this, though~.

When we finished crossing the bridge after walking for a while, there's a reaction of a monster which rapidly approaching from behind.

「A monster is approaching from behind, be careful!」

「「Yes.」」

However, the monster's figure can't be seen at all.

「Onii-chan, where's the monster?」

「Umu, there's a reaction above, but.....

N?」

There's something in the sun.

Right, a demon was approaching with the sun in the background.

And then, I saw a【Predicted Attack Area】caught Elena.

「Elena!」

I protected Elena at once and defended against the enemy's attack with the White Belt Sword.

Then, the enemy cried in a high-pitched voice and soared up into the sky again.

「It's s-, shining.」

Right, its shape is a bird

but its body is wrapped in light.

When I used【Appraisal】, it seems to be called『Lightbird』.

Somehow or other, it seems to be wearing Light magic around its body.

Is it the Light version of the Firebird?

The attack of the Lightbird is only charging.

Although its speed is fast, it only charges in an almost straight line.

It's nothing great for an attack, but.....

it's bright.

It's so bright to the extent that I can't take a straight look at it, making me unable to fight it directly.

「Onii-chan, it's so bright. It makes my eyes sting.」

It can't be helped, I didn't want to use it that much, but.....

it's unavoidable.

I took out a certain thing from the inventory and put it on.

「Onii-chan, what's that!?!」

That's why I didn't want to use this.

「Onii-chan, the sunglasses doesn't look good on you~.」

I found it in a town before and bought it on a whim, but when I went home and tried it on.....

it doesn't look good on me.....

I thought it was cool when I bought it, though.

Well, anyhow, thanks to the sunglasses, it wasn't bright anymore, so I was able to defeat the Lightbird that charged at me using the White Belt Sword without difficulty.

The Lightbird dropped a【Magic Stone of Light】.

└─<Appraisal>──

|【Magic Stone of Light】

|A magic stone that shines brightly.

|It becomes brighter when charged magic power.

|Rarity: ★★★★★

└──────────┘

「Oh, it's the first time I've seen this.」

I've seen a magic stone that emits a faint light called【Magic Stone of Faint Light】before, but this is probably the higher-ranked version.

「Elena, you take this magic stone.」

「Is it fine?」

Elena received the【Magic Stone of Light】happily.

Translator's notes:

[1]Raichou雷鳥 lit. means thunderbird, but it’s actually a ptarmigan/grouse.

[2]Reference to Laputa: Castle in the Sky.

Chapter 286: Tower of Sunrise's Twenty-first Floor

After going home for a moment and eating snacks,
the capturing of the Tower of Sunrise's twenty-first floor was resumed.

Something unusual happened from the stairs toward the twenty-first floor.

「Onii-chan, isn't it somewhat hot?」

The temperature gradually rises each time we took a step up the stairs.

「H-, Hot!!」

The temperature started to gradually rise while we were in the middle of climbing the stairs and as we couldn't stand it anymore, we took off one piece of clothing after another, but.....

「More than this is impossible!!」

We surrendered from the heat and backtracked down the stairs in a big hurry.

「What's with that heat!? It's too hot!

Moreover, we're still in the middle of the stairs.

How hot will it be on the upper floor?」

「Then, we need to change our clothes.」

We transformed ourselves into『swimwear』using【Magic stone of transformation】and climbed up the stairs again.

「It's hot even with a swimwear.」

When I complained,

Elena looks cool for some reason.

「Hm? Elena, what's that clothing?」

Elena wore something like a sheer dress on top of her swimsuit.

「This is a clothing made with Water Magic.」

「Ooh! Good, it looks cool!」

Aya, Hilda and I copied Elena

and created clothes using Water Magic.

「Ta-dah! It's Water Armor!」

When I boasted about my Water Armor with a self-satisfied look,

Aya and Hilda wrapped their bodies with water, too.

「It's quite difficult, huh.」 「Yes.」

The two people probably weren't that good at Water Magic, they looked like they were wearing a transparent『kigurumi』.

「Alright, it's a little difficult, but let's continue exploring while maintaining this for a while.」

「「Ye~s.」」

The temperature of the Water Armor rose up on our way up and we almost had a hot flash,

but the water temperature was lowered using Ice Magic and the exploration somehow continued.

「Seiji-sama, the path is blocked.」

When I looked, the path was blocked with a『lava flow』.

The『Lava flow』continues to flow from the right to the left.

That seems to be difficult to cross.

「As far as I can see on the map, beyond this point looks dangerous, though.

We have no choice but to take a detour, huh?」

「Onii-chan, can't the lava be cooled down using water?」

「Umu, that's right, let's give it a try!」

The four of us began to spray water toward the lava flow using【Water Magic】.

Sizzleeeeeeeeeeeeeee!!

Together with a frightful sound, a tremendous steam was generated.

「It's hot, hot!」

Aya stopped spraying water alone and volunteered to take charge of blowing away the incoming steam using【Wind Magic】.

The lava cooled down and hardened, it seemed like we could somehow cross over it on foot.

「Alright, let's go across!」

「「Yes.」」

We crossed over the still warm lava in a big hurry and were able to somehow breakthrough.

「Phew, it was hot!」

When we broke through the lava flow and took a rest.....

a『lava』attacked again.

The new lava was not a lava flow,
but a『Golem』.

The『Lava Golem』is said to be a golem with a body made of lava.
I don't want to use a valuable sword toward a golem like that.

「Alright, water attack!」

「『Yes.』」

The Lava Golem was struck by the water attack from the four of us,
generating a cloud of steam with *moo-moo*.

And then, it cooled down and hardened.....

Creak creak.....

The Lava Golem wasn't able to move anymore.

In spite of being golem, it hardened to the extent of being unable to move,
it's weak, huh.

After that, when we found the stairs and climbed up the twenty-second floor.....

a『building fire』was taking place.

Well, it's not a『building』but a『tower』.

The landscape seemed to be similar to the twenty-first floor,
but something like an oil was burning in many places.

And this floor was hot, too.

「Again, is it going to be hot on the following floors, too?」

Aya is a little weary, too.

After advancing for a while.....

「What's that!?!」

a flame attacked.

When I used【Appraisal】, it was a monster called『Oil Slime』.

Or rather, it seems more like a Flame Slime rather than an Oil Slime because

it's on fire.

Well, let's put out the fire using『hosing down』.

We were able to defeat the slime that had its fire put out easily.

As expected, it's an easy victory if one can use the magic of its weakness attribute.

After that, we found the stairs to the next floor.....

The time was a little early, but we decided to stop today's exploration, partly because we were tired and partly because it was hot inside to advance.

「Aaah, so tired~.」

As soon as we went home, Aya sat down on the sofa still dressed in a swimsuit.

「Get up, relax after you change your clothes.」

「Ye~s.」

It seemed Aya was tired, she got up with a『heigh-ho』and went to the bathroom.

I called such Aya to a halt.

「That reminds me, Aya.」

「What is it, onii-chan?」

「Isn't it going to be your final exam soon?」

「Uhh.....for the whole week next week, it's going to be an exam holiday,
and exams the week after.」

「What!?

Then, you must study, so take a time off from tomorrow's dungeon capture.」

「Such a thing~.」

「It's hard if you repeat the same class, you know.」

「That's-...that's right, but.....」

「Consult with a senior and have him show you the past exam questions or something.」

「Understood~.

I'll ask Mai-san and Yurie-san.」

So obedient.

Well, it's going to be Aya's first exam in the Junior College.

I decided to sleep early to be prepared on the next day.

Chapter 287: Tower of Sunrise's Twenty-third Floor

On the next day of capturing the tower,
it was only Elena, Hilda and me.

The hot floors continued from the twenty-third floor up to the twenty-ninth floor,

and a lot of undead-type monsters such as zombies appeared from the twenty-ninth floor.

I think it happened because Aya wasn't there,
but we advanced smoothly and traveled up to the thirty-sixth floor,
and stopped the capturing for today.

「Eeh, you have already advanced that much?」

Aya, who went to get the samples of older exams from Mai-san and Yurie-san all day long today, complained as soon as she returned.

It can't be helped if we『advanced in capturing the tower even more smoothly』because it felt like there have been a divine revelation from a God-like being.

However, I finally reached level 50 with this time's capturing the tower and the Water and Ice Magic became level 5, too.

And in addition to that, it's also pleasant that the number of beacon I can install has increased to 14.

Elena rose to level 42, Aya to 36 and Hilda to 35.

Hilda's growth in particular is amazing.
Her level has already caught up with Aya.

└─<Status>─

| Name: Maruyama Seiji

| Occupation: SE

|

| Level: 50

| HP: 5,611

| MP: 14,549

|

| Power: 366 Endurance: 431

| Ability: 719 Magic power: 1,455

|

| Skill

| Information 5, Space-time 6, Body Reinforcement 4, Recovery 3

| Wind 5, Lightning 6, Water 5, Ice 5, Earth 6, Darkness 3, Fire 4, Light 4

|

| Body techniques 3, Sword techniques 5, Sword Art 5, Short Blade

techniques 4, Stick techniniques 4

| Potion Craft 5

└─<Status>─

| Name: Elena

| Occupation: Princess

|

| Level: 42

| HP: 1,845

| MP: 7,961

|

| Power: 170 Endurance: 146

| Ability: 200 Magic power: 823

|

| Skill

| Wind 4, Lightning 1, Water 5, Ice 5, Earth 3, Light 4

| Body reinforcement 4, Recovery 7

|

| Stick techniques, Potion Craft 4

└─<Status>─

| Name: Maruyama Aya

| Occupation: Junior College Student

|

| Level: 36

| HP: 2,493

| MP: 2,163

|

| Power: 127 Endurance: 119

| Ability: 229 Magic power: 216

|

| Skill

| Wind 4, Lightning 3, Water 4, Ice 3, Earth 3, Light 2

| Body reinforcement 3, Recovery 1, Composite 2

|

| Body techniques 4, Short blade techniques 5, Potion Craft 2

└─<Status>─

| Name: Hilda

| Occupation: Magician

|

| Level: 35

| HP: 904

| MP: 3,203

|

| Power: 94 Endurance: 79

| Ability: 100 Magic power: 315

|

| Skill

| Wind 4, Lightning 3, Water 4, Ice 4, Earth 3, Fire 4, Light 3

| Body reinforcement 2, Recovery 4, Composite 2

|

| Short blade techniques 2, Dismantling 3
